

Komantatsa

2



PERÚ

Ministerio de Educación

El ciudadano que queremos



(*) Este aprendizaje es para aquellos estudiantes que tienen como lengua materna una de las 48 lenguas originarias o lengua de señas, y que aprenden el castellano como segunda lengua.

Currículo
N a c i o n a l

Komantatsa

2





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

Komantatsa 2 - Nomatsigenga

TEXTO DE COMUNICACIÓN DEL 2° SECUNDARIA - NOMATSIGENGA

©Ministerio de Educación

Calle Del Comercio N.° 193, San Borja

Lima, Perú

Teléfono: 615-5800

www.gob.pe/minedu

Primera edición, 2024

Tiraje: 357 ejemplares

Impreso en julio 2024

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)

Paola Vanessa Fátima Arrué Arbieto

Genaro Rodrigo Quintero Bendezú

Elaboración de contenido

Romer Hans Espíritu

Revisión lingüística

Jaime Shoente Chumpate

Validación participativa

Julio Ríos Chimanca

Nena Ascencio Mincami

Nedy Escobar Mincami

Diseño y diagramación

Roxana Correa Morales

Ilustraciones

Carmen Rosa García Veliz

Wnz Impresiones Comerciales S. A. C.

Jr. German Carrasco N.° 2155, Cercado de Lima - Lima

RUC: 20606530782

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024-04034.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/Printed in Peru

Ogonijakantagantsi

Sërarijani / tsinanejani:

Oka 2 kamantatsa, iroonti pasi. Oparintagetaro kara ikantokotaiga Nomatsigengajegi, iragotane, aisa ora intagetaigira. Osangenatati manata piniomatimaro pinibabasite pigontasantanaimaro okantagetara pitimomento.

Kara patobasikë okeinkotokotagetiro kantagetokotacha, ojigotokoti antagantsira inatsi kara pitimirori, aisa ogatagekimi bintsibatëmari popijaneki aike ogometimira pingogetaigairo kara okantari pobetsikagetagani.

Aisati, pinëgotiro pite sangenarentsi: poro asi pitimirori aike poro basini timagantsi. Pitiroti sangenarentsi okeankagimi pinibatëgotira, kara antagantsikë osamitagetimira. Iroro okoigagekengani pingantagekimarora komëtatatagekengitsi.

Ora Dirección de Educación Intercultural Bilingüe (DEIB). Opimiro oka pinibabasintëma kaninasata. Aro piniomakimaro aisa imitokokimi pigontasantanaima pinibatageke, pinibabasike aike pisangenatageke.

Inagekengitsira

1

Patobasi

Omangitaige onamijaakë

6



Pairo agotaigë patobasikë?	8
1 Sangenarentsi: Nugkui aike pangitagantsi	9
2 Sangenarentsi: ¡Anganibentaigëro asiegi! Pangitagantsi irasijegi Shuar-Ecuador	14
Agontagekima basini sangenarentsi	18
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	19

2

Patobasi

Pangirentsiyage natimomentokë sarigemineki kaninatatsiri

20



Pairo agotaigë patobasikë?	22
1 Sangenarentsi: UKAW Chokorate Amasonikasato	23
2 Sangenarentsi: Ishonga manchakori	28
Agontagekima basini sangenarentsi	31
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	33

3

Patobasi

Pikonatantagani baakäsi: Okonaantimara

34



Pairo agotaigë patobasikë?	36
1 Sangenarentsi: Kara pikonatantagani baagasi	37
2 Sangenarentsi: Boraegi Aike Ikonatantaigaro Baakasi	41
Agontagekima basini sangenarentsi	45
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	46

4
Patobasi

**Okabintsagani perintsipage
Sarigemineki agabisaikontatsiri**

48



Pairo agotaigë patobasikë?	50
1 Sangenarentsi: Okabintsagani sarigemineki	51
2 Sangenarentsi: Pogakani kero pibatsagakinta sarigemineki	56
Agontagekima basini sangenarentsi	62
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	63

5
Patobasi

**Oagantsipage Angengero
oagantsipage**

64



Pairo agotaigë patobasikë?	66
1 Sangenarentsi: Asiegi Tiroti	67
2 Sangenarentsi: Okantagani Komiroso	74
Agontagekima basini sangenarentsi	77
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	78

6
Patobasi

**Sintipoatagantsi Ora sintipoa
iroro niobakai**

80



Pairo agotaigë patobasikë?	82
1 Sangenarentsi: Anetsagekë okoigagani anchatopage	83
2 Sangenarentsi: Okabintsanke angaare	89
Agontagekima basini sangenarentsi	93
Nega nakankero nakematsake ninibabasike?	94

1

Omangitaige onamijaakë

Patobasi





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairo intaigi nomatsigengajegi osiokotagantsikë?
- Pairo intaigi kara yapatotaiga nomatsigengajegi ipangibintaigi onamijaakë?
- Pairo agimingatiro pangitagantsi onamijaakë?

Nega omarintëmaro?

Natimomentokë opangitaigi pangirentsipage oparagekë nijaapage irorota irapaakerira itomijegi aike irisintoegi. Oka okomeitasantomotai arota ogotokotiro agimingagetiro pangirentsigitekë, aro omañëmaro anibabasitaiganake sangenarenstipage komantatsatagantsipage.

*Yaka patobasike,
anetsabasitaigëni
pite sangerentsibasi:
kengabagetagantsi
aige sangerantsi
oniagantsi, paio
okaninatasiti
anibabasitaige?*



Paio agotaigë patobasikë?

Anibabasitaige pite sangerentsibasi basiniati okantageta agabeantaigëmaro anetsekosigëka osobitika:

- Anetsabasitaigë kengabagetagantsi negaraka okanaka pinanë sabirogesi jirai itimaigiro Nomatsigenga.
- Anetsabasitaigëni sangerentsibasipage pibega kengabagetagantsi aike sangerentsibasi oniagantsi.
- Anetsekotaigero okantagetari kengabagetagantsi aike sangerarintsiki teka oniagantsi.
- Angantagetaigë negaraka okantagani onetsabasitagani pibega antsaitëro otingomi kengagantsi.
- Angantagetaigë negaraka okantagani anibabasikenika pibega agiatsagero otingomi kengagantsi.
- Irooti agiataigë okantageta atimaigiri, angantaigë pairoraka kantagekengichane aike anetsaigëro pairoraka ojitageta nibarintsitsa.

1 Sangerarentsi



Terai anibabasitiro



Angengitsataigë angomantobagaigëmaro igotagetaigira aike ikantagetaigira nomatsigenga. Antsibatobagaigëma angarake pitenake aike otabitëro anibaretsakëranti somitagantsika.

Pinibabentaigero pairoraka okomantai ogibaretsa sangerarintsibasi:

- 1 Paio nibatakogengichane kara Nugkui aike pangitagantsipage?
- 2 Nega ongantagekima nibatokokengichanera?
- 3 Pairo nibatakokengichane yaka kengabagetagantsikëga?
- 4 Pinetsaigero osiokotagantsi aike pingantaige pairoraka kantagekengichara aisati negaraka ikantageta nibatakotakengichanera.
- 5 Pikenga aitika kengabagetagantsipage nibatokotagetachara pitimiri isintsiresanori? Pingengabagite.



Anibabasikero



Intsome anibabasitaigero sangenarentsi. Arota anetsëkokero negaraka okanta ogibaretsa, osiokotagantsi, okaratsapage aike botsotagetacha tsitatsairikë.

Yamëka, anibabasitaigero majirekero sangenarentsibasi. Pingengairo pinibatëgotasantira patironage okantagetari, agontobëmaro kaninasati, keroka pikemobëro, pigatsitairo pinibabasiitajiro aike pisangenakero pisangenantarikë okomantasantimira.



Kara pinibabasanërori, pobotsotanëro abisagekengitsira aisati otingomipage kengagantsitsa. Aisati osangenatokotageta ibairopage nibatokokengichara pisangenabasin-tomentokëra.



Sangenarentsibasiige inagetaigë nibarintsitsa tëra asi anëero. Aisati kara sangenarentsibasiige anëgetaigero mitegotagainera tëka ora agontëmaro pairoraka okogi ongomantai. Aige, angantaigero aisanorika ojita inasegatsi nibaretsamentoke inasegatsi kara pitsongapari nibabasiitagantsii.



Nugkui aike pangitagantsi

Nomatsigengajegi inanëngitsi jirai ikamagetaigi pagiri tasegagantsi, iroonti yapaigi **obatsatongi** sinti. Ainta nomatsigenga iake iranetsënte irorokera iina pinë pongotsikë. Ora tsinane, pigoke tenine perintsi aisati piake onetsënte pairoraka opëra, pareka onamijakëra aike piatëmake. Yamëka, onëake otaki kaniri aike sabiro pamaatapë sintsiarikë nijaa; okogi ogote pairiraka jokaatirora, aike piagitige pamaatagepë.

Okosamanitëmatanë, paretëmanataka okëmope ikatsigeke inibaisetaige, **majirekerosonori** onetsapë aike oniakero Yuni okibasegiro kaniri

aige sabiro, piatasikero okampëro:

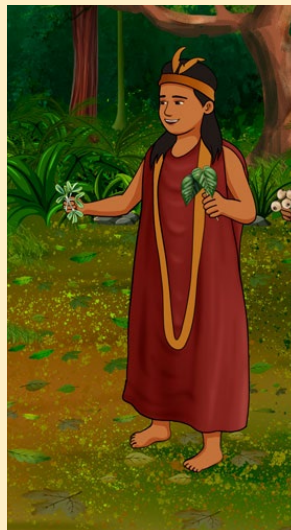
-“Nitasegasantëni pomëna kaniri aike sabiro, aro”. Yuni potabitanëro: -“kero nopimi, naroegei nokogaigini nantimaige kibatsikë”.



Aike okanai: -Aro, aike nomëmiro nasinto, pomisantaigerosha, ogoteta ontimakagaigemi kaninasati. “Pairoraka pikogira, pomaniro aro omëmi iroo”. Okankero nega, opëro osinto. Ora tsinane paganëro janekira aike pipiganaja obangokë. Pitantakaro sabirosi piriario pisamirori omentanëmara ontimakë janekira. Ora tsinane pamanakero piari janekira, inageke sabiro aike perintsi pangirentsigitikë, iroroke janeki teni omichate opagetëtigiro **omanapagesonori**.

Kara piatagakeri tsinane ojime pangirentsigitikë, okanëri otomijegi kero yotsimagetiro tsinanera janeki Nugkui. Ira janeki irianti magempitanerijegi, yamanaigëro Nugkui irangonijatagepë piratsipage kaninaripage iraneantaigemarira, oka pogonijagegitigiri. Pingaimiri kamagari anetsaigeri, yamanaigero janekijegi, aro okantaja, ira kamagari teni irangemisante aike pomirintsiri iriate, okantaigëri Nugkui. Ira janekijegi omanapage ikanataigero aike, Nugkui okaimaigëri kamagarijegi iagaigapa pongotsikë.

Ira itiomijaniegi ikaibataiganake aike iragaiganaka itsorogasaneri yamanatanero omegajiri. Nugkui pigaante iromeganaima; tenisonori, ongematsatiri, aike iagopatiga pongotsikera. Ainta paniro itiomijani, tigei iriabetegere itsarogasanteri, yage somamo aike itiatero Nugkui, teninta omegajirini kamagari. Aro, Nugkui piraaka okatsitaneri. Aroke antagantsikera, opegetanaka pangirentsipagera anchatosi aike tobarisipage, yameka, tsinanera aike ojime igotaiganake imaginpitaigerori aro ipigagaa isigasantaka.



Kara yaretaja ibangoke, ineagapero Nugkui piraka jonokera pongotsi. Nega pikantaigero, ogisatsataigaperi otomijegi. Pigepae ikantaigero jonokeranta pinageke Nugkui. Nugkui teni ongeme pobeserekogaro kopiro aganaero. Iroroke, kopiro pitsengane aike parogero pinasegiri pobeganaero.

Arota kero pisiga, itogaigero kopiro opeganakari. Itsiraakero aro ineake tsarogera janeki. Ika **yotigatsabageka** ikaimiro perinti, iroroke perinti teni osatoima. Ora tsinane okisanike pipogatepaero Yuni okantasiringagero: “Nakogaigabeta napokaigae kibatsigeka, pigisetaigenaro nasinto. Yameka, pitsipireirota pintente aike irisakentimita Obariatsiri, karari abatsike nogagetane kanirikati aike sabirogesipage, paganaero pomangitaigapairo popaigaera”; okankero.

Kara oketagetanairi, piake tsinanera; paretemanataparero abatsisonori, onepero kanirikati aike sabirogesipage. Irooti yamaika, igotaiganakero ipangitaiganakero pangirentsipage.

Teka pigotiro pairoraka okanti nibarintsipage, posamitiro nibaretsamentoka.



Pagengani: INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO. (2008). Osangenakengani: *Historia primera parte Tomo II*. Segunda Edición.



Angenganijinkero ninibabasikera



Pingantiro antagantsika aige potabitero somitagantsi pisangenantomentobasike, kara pinibabasigero Nugkui aige pangitagantsi.

- 1 Pisangenate kara potamisigari pairiraka kantatsi patironage ikantagetaigera.
 - Ikibasegiroti sabiro.
 - Ikamanataigero Nugkui ogepae piine janokë
 - Omanapageme ikanataigero Nugkui ongamëri kamagari.
- 2 Pingogete kara nibabasitagantsike otsipasati (4) kengagantsitsa tëka pikometsagara. Aige, pisangenagero.

Pinibabasitiro arosata sangenarentsika: “kero nopimi, naroege nakogaigini natimaite kibatsigeka. Aro, aige nomëmiro nasinto, pomisantaigerosha, ogoteta otimakagaigemi kaninasati. Pairoraka pikogira, pomaanro, aro omëmi iroro”. Yameka, potabitero:

- a ¿Pairo potabitsatasitero Yuni tsinane nega?
- b ¿Pairo timakagetagantsi kaninaro pinëkoge kara Nugkui? Pingante pite.

- 3 Posamitagetiri pitimakagaigi pobangokë aitika kengabagetagantsi asi negaraka okantagetanaga pinagetane pangirentsipage inatsi kara pitimaigiri.
- 4 Pingomante kara potabitero aisatika okantageta kara terai pinibabasitiro aige kara aroge pinibabasigero *Nugkui aige pangirentsi*.

Kara anentemaro komantagantsi sangenarentsibasige, atsaitagero osobitsaige kara pinageti komantagantsi. pinetsabasitoberonta antagaisati aige, pigatsitobairo pinetsabasitajiro, aroka pitsaitiro osobira komantagantsi mitegoteminera.



Nugkui aige Pangirentsi

Somitagantsi	Kara terai anibabasitiro Sangenarentsi (poparintaka potabite)	Kara aroge pinibabasigero sangenarentsi
¿Pairo pinibategoti <i>Nugkui aige Pangirentsi</i> ?		
¿Nega ongantagegima kantagegenchanera?		
¿Pairo nibatakotagegenchane yaka kengagantsikega?		
¿Nega ikantageta ira nibatakotagegenchanera?		

Inagetiro sangenarentsi

Iroontinta komantagantsi sangenarintsibasi, kengabagetagantsi aro okanta nega:

Okanta kengabagetagantsi



Oparinta

Tsinane
pisotokanë
piake onetsënte
perintsi opëra.



Agangiriacha

Ora tsinane
pamanakero Yuni
kaniri aike sabiro, oka
omIchatabitsakero
ironti opëro osinto
Nugkui omentapëmara
otimakagaigërori, arota
ontojaigantaigapemara
kibatsigëka, opëro
tsinanetyani arota
omagetiro pairoraka
okogetira.



Pitsonga

Nugkui pisiaka
teninta kaninasati
ingabintsero.
Irorotake
okantakagekero
Yuni pitsipireiroti
irisakëntitimita
Obariatsiri
popantaigëmara
aisati pigontaigëmara
pomangitaigë
kanirikati aike
sabirogenesi

Angengaigero

Nugkui aike pangitagantsi iroonti kengagetagantsi, okantati, kengabagetagantsi igotagetasantaigiro okengabagiti kantagetachara aisonori teka kaninarosanori, pinibatekotageti kaninaropage okomantobagetairo inanatsinera naramani. Okogi ongomantagete ÷inagetanëngitsi jirai aike abisagetatsi timagantsikë.

Okantageta okaninatira asi sabiro

Ora sabiro opochatiti pinasantiro tojai potasio okaninati inantima kaninasati obatsapage. Yamëka, anetsaigero, pairoraka inagetirora:

- Omitokokai kero pagantai janataigantsipage jitacha Cancer.
- Omitokokai kero okechotantasanta obatsapage
- Omitokokai antimantimara kaninasati
- Omitokokai arota ine kaninasati arapage
- Omitokokai okibeginte angemisantasantimara
- Ora sabiro aike obiro ipabakagaro angangisati 50% araapagera.
- Omabisëkotanai asingitimari
- Obairosanori: “ibochare irasi nomatsigenga ogotaneri”
- Omitakogai ongetejitanakai

¡Nomagaigëmini posamitantiro inibatëgosigaigika!

<https://elproductor.com/2019/03/9-datos-curiosos-sobre-las-bananas-que-debes-saber/>

2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Agengitsatakakeri atsibataigara aike otabitaigëro somitagantsika omarintanëmaro ikantagetaigari aike igotagetaigira.

- 1 Anibabasitaigëro patiro obatatsira, paio okogi ongomantai: “¡Anganinabentaigëro asiegi! Pangitagantsi irasijegi Shuar-Ecuador”? Pairo pinibatëgoti sangenarintsika?
- 2 Ainta nintatsi irogotiro irogotanepage ikantageta basini nomatsigenga? Pairorako? Atitirako?
- 3 Pikemokotaigëro nibarentsitsa Shuar? Pairo jitacha?
- 4 Pairo pangitagantsi perintsipage inatsi pitimiri?
- 5 Kara sangenarintsikë irotisati onibatëgotë opangitagani sabiro? Pairako?

Angantaigë sangenategotagantsi teka obetsikiro sangenarentsi akengaiga kantengichane sangenarentsibasikë.



Ora angematsantobëmaro sangenarentsibasi asangenatokotaigëroti ora igotagetaigira, iroro mitëgotanagaine pairoraka aninti ogotaigë aike anetsëkotaigëra sangenarentsibasika.



Anibabasikero



Iroonti netsabasitagantsi pigontëmarora pinibatëgotira potabitankimarora somitagantsi:

- 1 Pairo pinibategotai sangerantsibasi?
- 2 Kaninatake pogagetane obatakagiro okaratsatiri patironake, irorotake potabitankimaro somitagantsika: paio pinibategotai okaratsati? Irorotake aniantaigëmaro otiomajani pinibatëkotira.



Iroonti pinetsabasanë,
pisangenatakontobëma-
ro pogankima pairoraka
pinibategoti patironake
okaratsati (sangenateko-
tagantsi)



Aisati iroro pinetse
mitegotagantsibasi
iroro mitegotemine
pinetsantemaro
pairoraka ojitageta
iroraipage nibarintsitsa.



¡Anganibentaigëro asiegi! Pangitagantsi irasijegi Shuar-Ecuador

Aisati kara timagantsike San Luis aike Seipa ipangitasantaigiroti iroonti: sabiro, tojaipage sabiro ongotagekerota papaganiri, muntushpandam, guineo, taputampuatash, atashchambiar, guambo yamijicha, pandemia (o pandani), upi pando (shotia), atashpandam (patiro paagantagani tyapa), tundunmegagech (iroonti sabiro panaaparo okibeginte); kaniri (kibiatsi tere manchakori aige kibiatsi patiro osarini). Oka perintsipageka ipimantagetaigiro aike **yapagetaigiro**. Aisati ipangitagetagi koriti kataro, tsonaengaro (papantagani patyari), o shuar, shumiatial, puju inchik, tsunki, warupush, shauk; papachina katari, tsitari aike guanchup.



Kara timagantsike Seipa teni aneajiro, teka ipangitagi arosata, oka pangirentsika: tuka, tuyo (kataro, panaro), mayo (zanahoria shuar), koriti kataro, kinki, wanchup, tsampu, chiki, mabesi (iagetsatsi kibatsikë papagani pibeagani kaniritubêrculo); nama (aisati posigaro koriti), teka, këmi, ingi, mararoki, kemitoki ongonagetaga, namuk (Sibitsa), puno (aisati okantaro kemi, iroro pogantaganichichaa); aitipage anchasi papagetagani ongonagantagekimaro batsatsi yakibataganiri tëka ongotaigëri iromosinijantanëmara, pibega santa maría, shimbish, isem, tunllitunlli, kipia, otsoba asi tsampu.

Ora te iromagitantanaimaro pangirentsi pageka. Iroonti, ikogaigi iromangitaiganakero perintsipage pimantagetachara: sabiro, kaniri (katari), koriti (kateriro, pacharo), tsorio; arositaani: ingi, mapa, achojchas, singi, songongipage; katsimagetagantsipage pibega sapi, shotia, irimaki, sonko, sapote, anchipa, sompiki. Aiti basini, aiti komantagantsi kantatsi: “Nakogaigi nomatsigenga pañacha jaara irangabintsaigapairo asintaiga eroegi”. Iroroke mararoki, teni ontimaje pibega jirai yamë, aroke yareka soromai pagetirora, aike yapagetiro tsintsetipage aisati kimapage.

Kara ipiratagetagani baakapage, timagantsikë Seipa teni pairi piratajachanera, ora te iromirantaima ikamaitageke tojaisanori jirai. Ira nomatsigengajegi Shuar ogotëmatatsira aisati okanaka chomantapage ibeganaa baakapage yosigaiganakari ikantagetaigi matsiegi.

Pagëngani: <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/56268.pdf>



Irointita anibabasitaigëro instome, ancharitëgotëro nibatokotasantachari yaka okaratsatagetiri sangenarentsi aike asangenakero okantagetiri ogibaretsapage.

Pigotirojengari?

Kara ipañaka Shuar karanti karaanti ikogagetobagaigara timaigantsigitekë Amazonía nibataigiro Arawak itsiibatari nibatiro basinitsa puruhá mochica, paniagapacha timaigantsi okatsingagetiri.

Ogëkotsatagantsi

yapagetaigiro. Perintsipage inatsi antagantsigitekë.

pagetirora. Ikantagani pirora pairoraka pangirentsi page tobari.

bakaapage. Piratsi pasantiro tobari.



Angenganijinkero ninibabasikera



Pingantiro antagantsika aike potabitëro somitagantsi pisangenantomentobasikë, pinetsabasikero ¡Anganinabentaigëro asiegi! Pangitagantsi irasi Shuar.

- 1 Nega ojita timagantsi itimaigi Shuar?
- 2 Pairo pangirentsi pegagekengichara teka arosata ipangiti?
- 3 Pairo ojita perintsipage teni iromangitobintairo?
- 4 Nega onganëma aroka iromangitagaiganajiro pangirentsi page aike imirataiganajima baakapage?
- 5 Kara pinanë kimingaro irasijegi Shuar aro ongomantobagaigëmaro basinikë timagantsi? Pingante.
- 6 Pincharitëgotiro nibatakagantsi obatagetiro okaratsatagetiri. Aike, pingomante pairoraka pijigotasiterora.
- 7 Pisangenate pite ogibaretsa kengagantsi pingengemanta nibatokotasantachari
- 8 Okaninatomitimi ogotiro negaraka ikantaiga aike pairoraka ikantaigi Shuar? Pairorako?
- 9 Pairo okogi ongomantaigai?
- 10 Kara sangenarentsibasikë pinetsagetiro nega nega okanta pangirentsi ogangiriagetaga (omangitenika tojaiti pangirentsi page) aisati opangitagani patiro pangirentsi (pangirentsi patirojani). Aike, pingante anchabata pitsaitakero angantaigëmaro kaninasati komantagantsi.

Pingengairo otingomi kengagantsi irorotake nibatakotasantiro omagaro okomantasantai sangenarentsibasi.



Aiti basini, opangiti kengagantsi ironti kantagetatsi nibatokotasantachari.



Agabibeantimarora

Antagasisati sangenarentsi oniagantsi
aro okantageta nega:

Okantari sangenarentsi oniagantsi

Oparinta

Ongomantankero anibatëgotëra,
omarintemara, omarintemaro
ogotagantsi igotaigira
anibabasikenika.

Agangiriacha

Okantakotagaani irorai
ogotagantsi pinibatëgotiri
abisëngitsinera.

Pitsongari

Okantakotagaani irorai
ogotagantsi kara okantagetari
inagetatsira.

Ogëkotsatagantsi

¡Anganinabentaigero
asiegi!

Nibatakotagetiro
pangirentsiPAGE
inatsi Shuar iroonti
sangenarintsibasi
oniagantsi aisonoritatsi
komantatsatobagantsi
teka netsagantsiPAGE.



Agontagekima basini sangenarentsi

Yamëka aroke pinetsero aike pikengasikaro pitirosati sangenarintsibasi, atsi potabitiro somitagantsi aike pitsongairo pisangenatajiro anetsasantaigerori.



Anetsabasitaigëro pitirootsati



Pairo pinibatëgotagë?

Pairo ojita sangenarintsipage pinibabasitaigë, pinibatëgotasantiro omitojaigantsi pangirentsipage ikantaigi acharinejegi? Pingomante pairoraka.

Pairo sangenarentsibasi kaninatamotasantëmi? Pairorako?

Obirome jitachane pitimirori, pairo pingantageke ongantanaentagani omitojaigagantsi pangirentsi? Pairorako?

Nugkui aike pangitagantsi

Pangitagantsi irasijegi Shuar-Ecuador

[Empty dotted box for notes]

[Empty dotted box for notes]

[Empty dotted box for notes]

[Empty dotted box for notes]

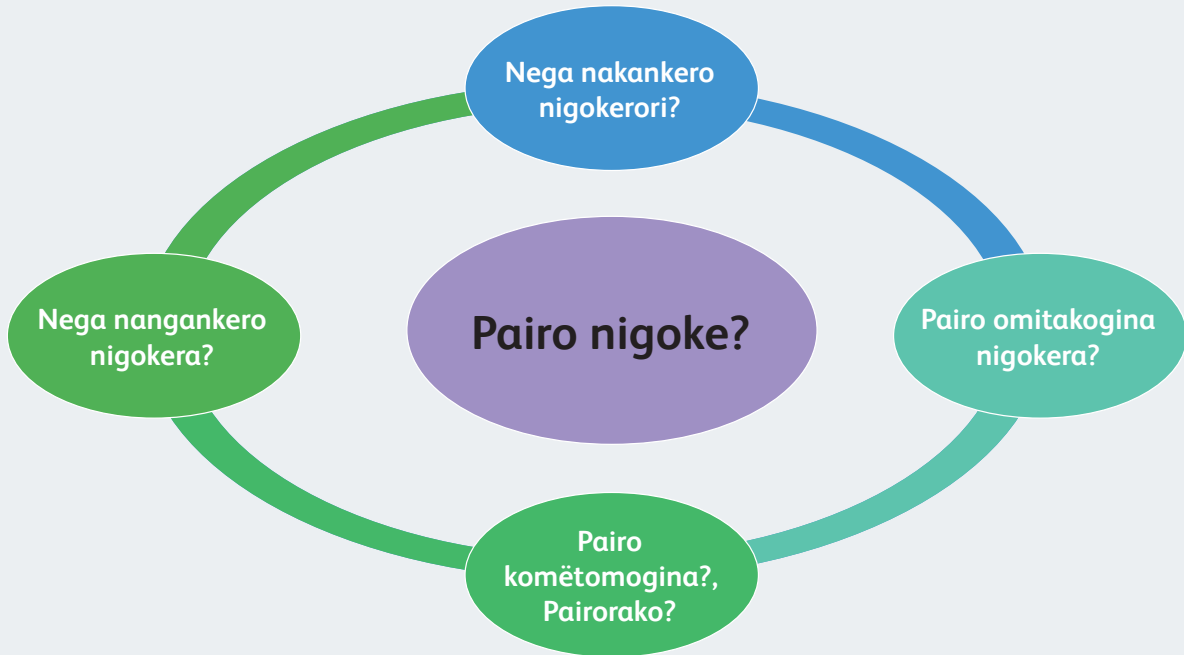
[Empty dotted box for notes]

[Empty dotted box for notes]


[Empty dotted box for notes]

Nega nakankero nakematsake ninibabasike?

Yamëka nanetsabasikero sangenarentsibasipage aike nakenganaka opangitagani sabiro inibabensigaigë sangenarentsikëka, aro omonkarataigëro igokera. Otabitaigëro anibaretsakë somitagantsika anetsekotaigë osobika.



Amonkarataigero ogotane

Nakantagekera	 Nimakero	 Nagangitëro	 Pairo nanganke arota nomakero nogotane?
Ninibabasikero aike nakengagekeri nanetsabasikero sangenarentsibasi omitakogina okenkagekina okaninati angantetiro poganiregani pangitagantsipage?			
Nangeankero netsabasi tagantsi sangenarentsibasi aike okantagetari?			
Nitsonkero nanetsabasikero sangenarentsibasi aike nangenkero okantagani opangitagani sabiro?			

2

Patobasi

Pangirentsipage
natimomentokë
sarigemineki kaninatatsiri





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairo pogometai osiokotagantsika?
- Nega manchakori pobiitagani sarigemineki pitimiri? Pairorako?
- Antagaisati yobiitaigiro timagantsipage sarigemineki manchakorigitekë? Pairorako?
- Pairo agimingatiro sarigemineki pangirentsigitëkë? Nega ikantaigiro yomisantaigirori?

Nega nomarintëmaro?

Kara pomisantagani opangitagani sarigemineki obiitankima tojai, iroraisëre osarini, iroro ikantasantaigi yagantarotinta kireki itimantagaigari kaninasati itomijegi nomatsigenga, aisati iroro ikogasantaigi omagaro timagantsipagekë. Irerotake, kaigatsirijegi inanëngitsi pite osarini ogotagantsipongokë irangantaigëni antagantsipage omisantankimaro pobiitagani sarigemineki. Aro, ingomantobagekimaro iragotanepage, iranibabasitageke sangenarentsibasi aike irosomintaigë irantaigëra.



Oka angantaigëka,
kaninaro pinibatëgotairo
sarigemineki yobiitaigirori
yaka atimaigiri.
Pairo pikogasanti?



Pairo agotaigë patobasikë?

Anibabasitaigë pite sangenarentsibasi: sangenarentsibasi asi pagantsipongo aike komantagantsitsa, agotaigëro osobika:

- Anibabasitaigë sangenarentsibasi asi pagantsipongo opimantageta perintsi ikantagetiro sarigemineki iragonijagantantimaro okantaganiri aisati pairoraka okaninabirtira.
 - Igotaigirotisati aniakotaigëro komantagantsitsapage, onganëmari ishonga manchakori pinantasanta sarigemineki.
 - Anibabasitaigëro pitirooti komantagantsi sangenarentsibasi pinibatekotiro sarigemineki.
 - Agotaigabakero pairoraka okogi ongomantai sangenarentsibasi aniantobëmaro pairokara ikogi ingomantai sangenatërora.
 - Anetsaigabakerota omagaro sangenarentsibasi pairoraka anetsabasiatokera.
 - Angantaigë ogekotantero aniantobëmaro komantagantsi anetsabasiatokera.
- Osamitantageke okomeitobitira obiitiro sarigemineki, anetsëro okamaatageti opangitaganiri, papaganiri aike pairoraka okaninatasitira angomantobagantëmora pogetagani osiokotagantsikë.

1 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Angengitsabentëro okantageta sangenarentsibasi, ongomantankero agotanepage aike ikantagetaigira. Irorotakë, opatobirikima otabitankimaro somitagantsika.

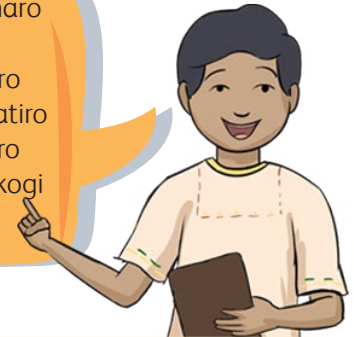
- 1 Pairo anibabasitokoke sangenarenstikëra?
- 2 Pairo sangenatiro sangenarentsibasi? Nega ikankero isangenakerori?
- 3 Pairo isangenatasikero sangenarentsika?
- 4 Negabasi okaninatamotimi sangenarentsi?
- 5 Pinetsaigero osiokotagantsi. Okaninatamotimi? Pairorako?
- 6 Pineijengari osigaro sangenarentsika?
- 7 Pingomante negaraka piniagekero sangenarentsibasi osigarora.



Anibabasikero



Pingengema ogontobëmaro sangenarentsibasi osamitasantaigëni, paio ikogi ingomantai sangenatiro sangenarentsibasi? Pairo isangenabirikero?, Pairo ikogi isangenantakarora?



Piniakeka nibarintsi tera asi pineiro, posiakagantiro pairoraka pigotobëra, arota pigokero pairoraka pinibababentira. Aisati pingankeri teka pitsongairo pisangenatajiro sangenarintsitsa aniantobëmaro pigotobëroka antagaisati pairoraka ojitagetara.



UKAW

Chokorate Amasonikasato

SARIGEMINEKI

- **CHOKORATE KATSIRINGAJARI ASI CHANKO**



Chokorate katsiringajari, osimarëtaga itsibatantari irichi 100% yobetsikiro kemitoki Ukaw. **12.00**

- **CHOKORATE WAWITO/irasijegi janeki**



Osimarëtaga chokorate itsibantari irichi aike chokorate Ukaw 45% sarigemineki aike mashmallows otsiironetaga chokorate. Omëri iranganitankima anintira. **16.00**

PATSIGE UKAW

- **ISIBANGIPAGE INCHONGA AIKE OSEE SARIGEMINEKI**



Isibangi tyapa aige osee kemitoki Ukaw aike itsibantantaro papa irasi nomatsigenga **27.00**

- **ISIBANGI INCHONGA KATSIRI**

Isibangi tyapa itsibatantaro osee tsikana aige papa achongaga. **26.00**

Pagëngani sangenatagantsi <https://ukawchocolate.com/>

Ogëkotsatagantsi

Irichi: irianti
yagëtagetiri
itsomijaa baaka,
kataari yasitakota
iratakë ipimantaatira
birakochajegi.



Anetsaigabakero okogi ongomantai sangenarentsibasika.

Aro okantagani
aniantëmaro pairoraka
ininti ingomantatsatai
sangenatirora. Irerotake
okaninabiritasanti
anetsaigabakero pairoraka
nibatakotagetachara,
pairiraka ikomantatsati
sangenatirora aike
aneigëro pairoraka
okogi okomantai
sangengarentsipage.



Angenganijinkero ninibasikera



**Pingantiro osobitira antagantsipage aike potabitiro somitagantsi
pisangenantomentokë, pinetsabasigeronta Ukaw chokorate amazòniko.**

- 1 Pairo perintsi pënatasantacha? Pairo pipë nabiritasanta?
- 2 Pairo ojitasita **“Sarigeminekijaa katsiringajaro asi chanko”**?
- 3 Pairo ikogi ingomantasantai antëro sangenarentsibasika? Pincharitëgotiro kaninatomokimira

A	Ira sangenatirora ikogini ingomantairo ora perintsi itsibatantagentaro sarigemineki kopaagero.
B	Ira sangenatirora ikogini ingomantairo antagaisati okontagetagani sarigemineki.
CH	Ira sangenatirora ikogini iragotakagai ora sarigemineki amasoniabero iroro kaninatasantatsi inatsi timagantsigitekë.
E	Ira sangenatiro ikogini ingomantantiro kantegotacha patironagekë pirato piniantobemaro pairoraka pingoge kara pingankerotika patironage.

- 4 Pingante pairoraka pijigotasitero A, B, C o D.
- 5 Pijigote negaraka pinë sangenarentsikë komantëmi pigontagaro potabitankaro.
- 6 Yaka sangenarentsibasikë, paio inatsi pasiniatipage?

PATSIGE UKAW

- **ISIBANGIPAGE INCHONGA AIKE OSEE SARIGEMINEKI** 27.00
Isibangi tyapa aige osee kemitoki Ukaw aiKe itsibantantaro papa irasi nomatsigenga
- **ISIBANGI INCHONGA KATSIRI** 26.00
Isibangi tyapa itsibatantaro osee tsikana aige papa achongaga.

Angantaige ogëgotsantero
asangenataigeni nibarintsi asitsasanori eroegi arosataani, ora otingomi kengagantsi inetsabasiaigera. Irorotage, pinetsero kantegotsatage, pobotsotiro komantagantsipage konijatsatasantatsira patironagekë okaratsa aike pisangenatobairo sangenarentsikë pasiatikë pinibaretsakë.

- 7 Okaninatamotimi ipënatasantaka tyapasibangi? Pairorako?
- 8 Pingegema aike potabitiro, pairi sangenatematiro? Pomabakagetimaro potabitagekera. Pingengitsatage aisatika potabitagekera.
- 9 Pairi nintagekerone iranibabasiro sangenarintsibasika? Potabitiro aisanorika.
- 10 Pitsongairo obataka. Pisangenataje arosata ogekotsantero osatebitagetiri. Aike, pingante okaninatamogimika teka pobetsikagetajiro.

Okantagetari	Pingomante arosata
Obatakagantatsi	
Kasirikoniatagantsi	
Osiakotagantsi	
Osangenatokota	



Pisangenate pite somitagantsi pisangenamentobasikë pinetsëronta sangenarentsirangi.

Agagibeantimaro

Angengaigero

Ukaw Chokorate Amazonasato iroonti komantantsibasi asi pamentotsipongo, okomantai oniagantsi, ogotagantsi, pinibategotasantiro kaninatatsira.

Gianina Flores, asintaro Ukaw, okaratanë osarinite 30, pigotokotiro sarigemineki aike chokorate terai irogotasantaigero nomatsigenga timaigatsi Perúkë. Pigoke pobetsikagege kemitoki otiomijanikeraisonori, timagantsikë Atalaya, onintasantiro ontime Pucallpakë. Ocharone Clarita irorotake ogomekero. Irooti yamë te ojoganairo pobetsikagetane pasiniatipage kaninatomotasantërorra. Aroke pagobeakero opimantagekero Pucallpakë aike Limakë, okogi ogabeiro omimantagete pasinigitekëe timagantsipage.

Pigoti?



SARIGEMINEKI

Agëra angankera: sarigemineki

Anganëma ajanaitenika: kero apagetiro ongatsitaitika asongireki.

Inagetirora: Inanae agebicha kaninasati kero omagotasantai, kerosati okenganeintasantanaa aike ogasëretanaa; kero ikatsitasanti igotsakë nomatsigenga aisati kero ikatsitongitasantanai aro otsonganakema ageei.

2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Angengitsatakakeri atsibataigara aike otabitaigëro anibaretsakë somitagantsika igotokotagetaigëra.

- 1 Pinetsaigëro osiokotagantsi aike pingengitsataige: Ora pigotageti inibatëgotagëra, pikogi pigote aike pikogimera piniake sangenarentsibasikë.
- 2 Pairo osangenatasikengani sangenarentsika?
- 3 Pairo yogasitë tojai osiokotagantsi?
- 4 Pingengabagite ikantageta pitimakagaigira teka inaigatsiri pitimirori pangitaigiro sarigemineki.



Anibabasikero



Kara pinibabasikenika, pinetsasantëronta antagaisati sangenarentsibasi, anetsero pairoraka pinibatëkotira, okantagetari osiokotagantsi inatsi sangenarentsibasikë agontobëmaro pairoraka anetsabasisitokokera. Irorotage, pinetsero osiokotagantsi aike paioraka ojita sangenarentsibasi.

Ogëkotsatagantsi

togaraatsegotagantsi. iroonti atotagegerotika tera ojita jima pangitagantsipage.

mantareiga. Iroonti jitacha ikibei manchakori tsitinirike iriatë ikirori.

imasobii. Iroonti iripagaima manchakori tsitinirike ikiri.

Pigoti?

Aroka onganëmari otogaragekero kemitokitsego yomantareinga manchakori. Pinetsero sangenarentsibasi aro piniakero negaraka onganëma sarigemineki otogaraatsegotëmatika. Kara anekotasantaigëro inibabesitaigika, posamitantiro antagantsika kara [#CacaoAmazónicoBoliviano de Calidad](#) [#HelvetasBolivia](#).

Ongimingatanë otosegotagani sarigenineki yomantareinga Manchakori?

Isotoki Manchakori



Okomeiti otosëgotagani

Anchato aro iraganinatairo osi.

IMASOBII MANCHAKORI



Te ongomeite ototsegotengani

Nija inatsi anchatokë piatageti otongikë jonokë.

Yogainonga Manchakori



ARO OPORATAGANI

Ora nija inatsi otongikë irorotake koshotakagëmatiro kibatsikë ochomikiro tinta nija pikibiantari.

ISHONGA MANCHAKORI

Yomantareinga Manchakori



Teni Ongomeite Otokaratsegotiro

Yaka teni inae osintsimento, aro osigirikanë anchato.

Kara anibabasikerori, okaninati anetsagekero negaraka okantageta osangenata sangenarentsibasi. Okantiti anetsasantëro negaraka okantagetara: ogibaretsa, kantëgotsatage, osiokotagantsi, pinibabentageti komantagantsi aike pasinipage. Angankeroka aro piniakogero pairoraka ojita sangenarentsibasi. Irortage, anetsabirikero negaraka okanta osangenatari sangenarentsibasi, pingengema pairoraka pigoti okantageta sangenarentsibasi aike pinibabentiro.





Angenganijinkero ninibabasikera



Pingantiro antagantsipage potabitankimaro somitagantsi pisangenantarikë, pininibabasitiro “Ongimingatane Otogaraagani sarigemineki ikonijatageti manchakori?”

- 1 Arokenta pinibabasikero sangenarentsibasi, pite kaigatsira inibatobaiganaka:

Nakenga, otogarakeroka sarigemineki imantarenga manchakori kaninasati inanane.



Mmmm, nomatsigengajegi, narokerai natoragaagiro inantanëma kaninasati isotokirori manchakori.



Pingengaima ora anentemarora otingomi kengagantsi patironake kara ishonga manchakoriposami-temani ¿païro okomantatsatina sangenarebtsika? Kara otabiterori anibategoteroti antagaisati angemantobemarora. Angankeroti bse kara akantiro nibatagantsi.



Inibabentaigi iraege, okaninatomokimi? Pairorako?

- 2 Pomotsotsaitiro obatsaitagetatsi kengagantsikë aike pisangenake okantakotasanti pisangenamentokë.

Ishonga Manchakori	Nega onganëma ototsegotagani sarigemineki
Imasobii manchakori	
Imantarenga manchakori	
Itongi manchakori	
Isotoki manchakori	



- 3 Pinetsagete aike pigontimaro komantagantsi okomantagetai osiakagansti aike sangenarentsibasi.

Osiokotagantsi	Sangenarentsi osangenataga

Pinetsabakero osiakagantsi aige sangenarinti aisatika okantaro pitirootisati aike anetsero negaraka posikotobagara ora onganinatankima komantatsatagantsi.

- 4 Nega ikantiro sangenatiro komantagantsi? Pairo ikantasitiro nega?
- 5 Pairo isangenatasikero sangenarintsika?
- 6 Posiakagante metarora aike pingantokotiro inatsi sangenarentsibasikë.



Angengaigero
Ongimingatane otogaraigiro sarigemineki ikonijatageti manchakori? Ironti komantatsaro. Oka nibarentsika opañaka (komantagantsi) aike ogibaretsa (osioskotagantsi): komantagantsi poniagantagetiro ogekotsantero komantagantsitsa otsibatara osiakagantsipage ongomëtate aike terai osangenatima

- Okantageta komantatsaro**
1. Anetsasantobëro komantagantsi yagegotageke nibatokotacharikë.
 2. Aniaigëro pairoraka nibatakotachara omarintëmaro otingomi, anetsekotasantero patironake nibatakotachara.
 3. Ogekero tsiregonti, osioskotagantsi, ibotsontagetara aike pasinipage omitakoonte anetsabasintëmaro kaninasati nibarentsibasi.
- Pagëngani:
<https://www.campuseducacion.com/blog/revista-digital-docente/infografias/>

Agontagekima basini sangenarentsi

Yamëka arokenta piniatëro aike pinibabasikero pitirootisati sangenarintsibasi, yameka potabitobero somitagantsi aike pitsongairo obotsotagetari pinetsabasitakogero sangenarentsibasi asi pagantsipongo aike komantatsaro.



*Ukaw
Chokorate Amazonasato*

Aike

*Ongimingatanë otogaraagani
sarigemineki ikonijatageti
manchakori?*



*Pairo
pinibategoti?*

*Pairo
ikantasitaro?*

*Pairo
inagetatsi?*

*Nega okantageta
inagetatsira?*

Yamëka nanetsabasikero sangenarentsibasipage aike nakenganaka opangitagani sabiro inibabensigaigë sangenarentsikëka, aro omonkarataigëro igokera. Otabitaigëro anibaretsakë somitagantsika anetsekotaigë osobiga.



Ukaw Chokorate Amazonasato		Ongimingatanë otogaraagani sarigemineki ikonijatageti manchakori
Ibairo Omagaro		
Ogibaretsa		
Sangenatiro		
Ikengaiga inibatëgotira		
Pairi netsabasikerone?		
Pairo okogi ongomantai?		
Akengaiga eiroegi		
Pairo kaninatamokimi?		
Pairo pingataje? Pairorako?		
Aro omeakema naramanipage? Pingante		



Antagantsi okibesata:

Osamitantaige aike anetsigë komantagantsi pobiitagani sarigemineki yamëtika osarini, pairoraka ogimingatagetiro opangitaganiri aike negaraka angantagekerora. Arota, pobetsikairo kaninasati komantagantsi pogagetanëni osiokotagantsi aike pitsibatankimaro sangenarentsibasitianiki.

Nega nakankero nakematsake ninibabasike?

Kara itsongaigëro inetsabasitaigëro sangenarintsibasi aike ikengaigaka inetsabasitaigëro komantagantsi asi sarigemineki akantakotaigërori, yamë omonkaratokotobëmani. Potabitiro pinibaretsakë somitagantsipageka osiakagantëgosigachaka.



Amonkarataigero agotane



Nakantagekeri	Nomakero	Nagangitëro	Païro nanganke arota nomakero nogotane?
Naniakero nibatakotacha aike komantagantsi inatsi sangenarentsikë asi pamentotsipongo aike komantatsaro.			
Ninibabasikero sangenarentsi pitirootsatika okantobaka.			
Nakeanka okantagetari aike inagetsatsi sangenarentsibasikë.			

3

Pikonatantagani baakäsi: Okonaantimara

Patobasi





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairi ikantaigi nomatsigengajegi osiokotagantsi?
- Atsi pingante pairoraka kantagetacha pineikoke osiokotagantsikë?
- Kaninaro pikonatantagani baakasi? Pairorako?
- Pairo angantaigë keroka ikonatantagairo baakasi nijapagekë?
- Tojai timagantsipage antagetiro konatagantsi, nega ikantaigiro irirojegi?

Nega nomarintëmaro?

Ikonatantantaigaro baakasi nijapagekë, ira itingomi timakagantiro Masaronkaari ikogi irongomantobagaketaigema kero pinantaja konaatagantsika. Irorotage, ikantaigetaigëri imatsigengajegi ingomoataige kaninasati. Aro okanke ogometagirira inaseganëngitsi pite osarini ogomentotsipongokë okantaigëri ogometane irangantaigë kantëgotagantsi iragonijantaigëro pairoraka ikengaiga ikonatantaigaro baakasi.

Pairo agotaigë patobasikë?

- Ogotaigëro negaraka okantageta aike inagetiro sangenarentsi kantëgotagantsi.
- Anetsaigabakero pairoraka pinibategoti aike pairoraka nibatokotasantacha sangenarintsipagekë ikantagetaigi aike igotagetaigira.
- Asangenatakotagekero pinibatekotagetasanti sangenirentsi.

Patobasika oniagakairo okaninati ikengaiga nomatsigengajegi ikonatantaigaro baakasi iroronta ikantaigi itimagetaigiri.



1 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Angengitsataige ongomantobakemaro igotagetaigira aike akantagetira pite angarasikero otabitankimarora.

- 1 Pinetsero sangenarentsi obatakë okantagetari, osiokotagantsipage aike nibarintsi botsotagetacha tsitari, ogontobëmaro pairoraka pinibatëgotira. Pairo osangenatasikengani?
- 2 Pinetsero osiokotagantsipage. Pigotobairo pairoraka konijatokosigatsi osiokotagantsikë? Pairo ojita?
- 3 Pingengema pairoraka angantagekimaro pangirentsi piniake sangenarentsikë aike pisangenakero negaraka okantagetara.
- 4 Kara obatakë, Pairo jitacha nibarentsi kabintsiro anchatosi?
- 5 Pingengabagite pairo inatsi antagantsipage ikantaigi piriegi teka timagantsi ikantaigaro anchatosiani.



Pingengairo anetsaigabakeronta pairoraka pinibategoti aike nibatokotasantacha sangenarintsipagekë akantaigiri aike igotaigira.



Anibabasikero



Pingengairo aiti sangenarentsipage pinageti ageatobagantsi, okantiti, kaninasati pogeatobaga kantagetachara teka angantagekera. Anekeroka omitokokai angematsasantobëro kaninasati. Irorotake pinibategotira aike ogëro irotsita nibatokotasantachara. Aisati, pinibabasikero sangenarentsi obetsikëgotantatsi.



Baakasi: konatagantsi kaninasati Kara pikonatantagani baagasi

Oparintaganiri:

Angëasikero baakasi aike agekero ogitsopage. Arosatanti angëasike akonatankimara, ogairota kosamani irooti ositanaeri.

Pite angankera:

Ajagobero kantirikë teka kositarikë akëasikera. Aike, aganëro akonatënteri. Aretakakemaro, angigasikero tsomagi kibatsi ongaratëmake 30 cm.

Maba angankera:

Otësitero baakasi kara akigasigerori kibatsikë. Aige, otinkero antsibatankimaro ogitso, osogobë tojai somamo aike tsikana. Ironti potingantagani anchaki kaninakiro.

Otsipa angankera:

Otobetëro baakasira agantanëmaro kantiri teka kositari.

Paboko angankera:

Ogobe nija arosata baakasikëra aike antiatëro teka agatikegotëro omanapage oakero nijaakë. Iroonti ojaatë nijakera, ongosamanitëmatanë teka ongaratanë 5 irooti 10 pagite, aro iromatsematsetanë igibenake simapage.

Yamëka, aniobëri aroke pagobeaneri baakasi opiganakeri obetsikaigëma agaigabakeri. Ora okonatantaigëma kaninasati irianti agagetaigabake igibenake siritikë, ogagetaiganajiri itiomajanipage kibianatsinera.



Sangetatërorra: Ysminio Zegarra, K; Machuca Dominguez, A; aikeCachay Torres, J. (2016). Pagëngani: Proyecto de Investigación Uso de la planta Huaca-Huaca para la Pesca Ecológica en el Perú.



Angenganijinkero ninibabasikera



Pingantiro antagantsipage aike potabitëro somitagantsi pisangenamentokë, pinibabasikero sangenarentsi asi baakasi: **konatagantsi kaninasati.**

- 1 Pitsongairo pisangenatajiro netsagantsi kantegotagetacha sangenarentsikë.

Okantaganiri	Angantagekera	Angantëmara
2	Ogëro otingaga baakasi kositarikë.	
		Baakasisi otingaga
	Otinkero osi aike ogitso baakasi.	

- 2 Pingomante nega okantageta sangenarentsi.
- 3 Pairsi ongomantatsake?
- 4 Pijikote aike pinibate. Pairsi ikonatantaiga kaninasati? Okaninatomotimi kaninatake okonataige nega?
- 5 Pairsi osangenatasitobikengani sangenarentsika?
- 6 Pairsi angantagentaigëmaro sangenarentsika?
- 7 Pairsi kaninatomotasantëmi okantagetaganiri? Pairorako?
- 8 Pinetsasantiro patironake nibatokotachara, aiti pinageti ogokoitachara irooti pinetsantëmaro, pisangenatiro nibarentsi negaraka pinekotira.
- 9 Pigatsitairo pinibabasiatajiro sangenarentsika.

Oparintaganiri:

Angëasikero baakasi aike agekero ogitsopage. Arosatanti angëasige akonatankimara, ogairota kosamani irooti ositanaeri.

- 10 Pairsi jitacha ositanaeri sangenarentsikëga?
- 11 Kara pinibabasikero sangenarentsika, Mabanga ikanke:

“Pamasigatijengari okantagani pikonatantagani baakasi, aiti patiro tëra ongantengani”. Okaninatomotimi igengane Mabanga? Pairorako? Atsi pingante okantani potabitërori.

- 12 Pisanganate pasiati pigotane kantagetagantsipage nibatokotacha pabokorokë okantagetaganiri.

Paboko angankera:

Ogobe nija arosata baakasikëra aike antiatëro teka agatikegotëro omanapage oakero nijaakë. Iroonti ojaatë nijakera, ongosamanitëmatanë teka ongaratanë 5 irooti 10 pagite, aro iromatsekagetane igibenake simapage.

Yamëka, aniobëri aroke pagobeaneri baakasi opigabëri, obetsikaigëma agaigabakeri. Ora okonatantaigëma kaninasati irianti agagetaigabake igibenake siritikë, ogagetaiganajiri itiomajanipage kibianatsinera.

Ora angankë pairoraka okogi ongomantante nibarentsi, ogeroti osikotsatarora aisatira okantaro jitacha **Osikatsatobagacha aike Pëgatsatobakachara**. Irorota, mitëgotënime pigotanepage teka ogëgotsatagetiro anibare.

Inagetiro sangenarentsi



Ogibaretsa

Baakasi: konatagantsi kaninasati Kara pikonatantagani baagasi

Oparintaganiri:

Angëasikero baakasi aike agekero ogitsopage. Arosatanti angëasike akonatankimara, ogairota kosamani irooti ositanaeri.

Pite angankera:

Ajagobero kantirikë teka kositarikë akëasikera. Aike, aganëro akonatënteri. Aretakakemaro, angigasikero tsmogi kibatsi ongaratëmake 30 cm.

Maba angankera:

Otësitero baakasi kara akigasigerori kibatsikë. Aige, otinkero antsibatankimaro ogitso, osogobë tojai somamo aike tsikana. Ironti potingantagani anchaki kaninakiro.

Otsipa angankera:

Otobetëro baakasira agantanëmaro kantiri teka kositari.

Paboko angankera:

Ogobe nija arosata baakasikëra aike antiatëro teka agatikegotëro omanapage oakero nijaakë. Iroonti ojaatë nijakera, ongosamanitëmatanë teka ongaratanë 5 irooti 10 pagite, aro iromatsematsetanë igibenake simapage.

Yamëka, aniobëri aroke pagobeaneri baakasi opiganakeri obetsikaigëma agaigabakeri. Ora okonatantaigëma kaninasati irianti agagetaigabake igibenake siritikë, ogagetaiganajiri itiomajanipage kibianatsinera.

Sangetatëroro: Ysminio Zegarra, K; Machuca Dominguez, A; aikeCachay Torres, J. (2016). Pagëngani: Proyecto de Investigación Uso de la planta Huaca-Huaca para la Pesca Ecológica en el Perú.



Okantagetaganiri

Parintagantsi

Angogekera

Angengairo

Baakasi: konatagantsi kaninasati iroonti sangenarentsi okomantai angantagekera pikonatantagani baakasi, iroonti, sangenarentsi kantëgotsantatsi pinibatekotagetiro agiatëra anganke pikonataganiri.

Pigotijengari?

Clibadium surinamense L. Aro pinasantiro anchatosi jitachara baakasi. Potingagani osii aike ontsibatantobëmaro somamo ikonatantaiga nijapagekë aisati, okaninati agamagantaigemari sitsa inairi aisati obatsagagetenika (Pérez et al., 2012).

2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Instome anibabasitiro ogibaretsa sangenarentsi aike angengitsatakakeri atsibatara otabitankimaro somitagantsipageka arota omitokogai ogotaigëra:

1. Pairo pinibatekoti sangenarentsika? Poniagobakimaro aisatika okanta potabitërori.
2. Ora inagetiro okantini, pairo sangenarentsi ojita pigotiro?
3. Pigoti pairoraka ojita nibarentsitsa tsëngatsini?
4. Pairo osangënatasikengani sangenarentsika?

Kara pinibabasitiri, okaninati asangënatkotagetanë, konijatsatasantatsi sangenarentsikë. Angankeroka aro angengairo nibatotokotasantachara. Atsi, pinetsero inagetiro sangenarentsi (osiokotagantsi, kantëgotsatagepage), pisangenatokitiro pikengagetara teka nibarintsitsara.



Anibabasikero



Yamë, anibabasitaigero antsikeroni sangenarentsi. Iroonti anibabasitane, **asitakotaiganakero nibarentsitsa obotsotomentokë** agontobëmaro konijatasantatsi pinibatekoti sangenarentsi irorotage mitegotanakaine aneantëmaro anetsagetaigira teka akogaigira.



Boraegi Aike Ikonatantaigaro Baakasi

Kara pikonatantagani baagasi

Aiti pite ikonatantaigaro baakasi Borajegi, pitirosati ikonataigiri irangëasike tojai osi kososiro, oganairo **tsorosiropage** aisati ogitsopage aike irotingëro irooti ontobetanëri omotsitanë. Aganëtigiro nijaakë oapëro aike okonaatanëma. Jee, ironti ojaate okonaatanëma, irishongëkotanëma simapage ongënakeri kero pogamagiri antagaro pibeganti anchapari.



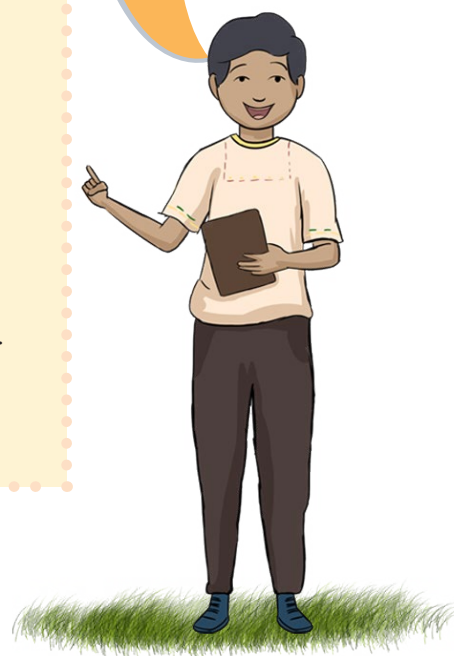
Aiti basini

ikonatantaigaro baakasi ikantaigiroti nega: Arokenta Yotiankero osi aike ogitso, ongonagantobaimaro arosata osi, otingagasati, aike ogitso ijitaigi lulo (*Solanum sp.*), ogitso sinti teka parota (*Ochroma*

pyramidale), pitirosati angantëmaro keroka pinasegi. Yamë baakasira ingonagantobaimaro otingaa këri (*Bactris gasipaes*) teka agoaje (*Mauritia flexuosa*), aitisati okongantaganiri keroka pini pobiitagani okapage, ongonagankimaro otinga kaniri.

Iraretaigëma irakonaatëri, irobetsikaigapë iromonkoitagekero baagasibatsa aike iromiongakero nijakë, iropaigabakero simpapage, oka omiganakeri ongosamanitëmatane iromatsematseitanë. Kara irojogatëro baakasi te osintsijate aike te otsitiniate, keroti inëabero simapagae. Kara iriomiongapinintanë baakasi irikonaateka (kantaka oparigi katsimageropage). Aroka irangonijatagetane simapage, irangentagetobëri teka irikaratobëri aike iragantobëmari kantiri.

Kara anibabasikeri, okaninati agotagetanëro kantagetasantachara, okantiti, agokero pairoraka antagantsipage konijatakotasantatsi. Irorotage kaninatatsi: anekero antagantsitsapage otingomi konijatakotagetatsi sangenarentsikë, aike anetsasantobëro nibarentsi tera aneiro pairoraka okogi ongomantai.



Pitirooti ikantaigiro konatagantsi, keroka yagetobagari sima, abisanë ikonatanëri aro irangañatanae. Aiti okaninati ikonagantagetaro baakasi, otega këri teka agoaje okibesitëmatanë irorotage ibosinire simapage, aro iropasantaigabakero. Ora baakasira irorotage shongëkotanërine, aisati ogitso kitokito aike sinti irorotake “iratinantanëma” sima, ikantaigi irantinänëma karenironta osi (pojongasirosori) aike pitinasanta; kerotamë okanta nega, iriatëme tso magianta aro iromenatasikima.

Aiti basini ikonagantagetëra, ainta osamitatsi ipañã timagantsikë San Martín igoti basiniati okarati pite. Ora **bäre** (*Callychlamys latifolia*), iroonti sibitsaniro otiomajani koshori pikibe otsitikë anchato. Ongosetongikero arosata aike ongonagankimaro baakasira, iroro agamagasantanërine simapage, kero ikañatantana abisanëri baakasi. Aisati okanti pogamaganti otaaki anchato jitacha chauwiri (*Esenbeckia amazonica*), oka angonagantobaimaro baakasi otingaka. Ora chauwiri iroonti anchato obëna, teni inasantae tojai pibega bäre.

Kara pitsongari, ainta ageatsatagetsi ikonataigiri irisotogantanëma omanapage simapage aike irangamantanëmara. Aiti pite ageatsatagantsi otiomajani yogeatsataigi kara ikonaantaigaro baakasi. Parintachara okanti nega: “Nowi, Nowi (oniro baakasi) teni nanintiro songoki tsororo teka otiomajani, nakogini kashogiro Nowi, Nowi”. Okantini teni oninte omai itiomanaji simapage, akogaigini iragaige igibenakë. Basinira okanti nega: “Intsome, intsome, intsome San Pedro irisatogaitanë antagaisati simapage”. Aitisati ageatsagero pitirooti angankë negaraka okarati agageke simapage.

Sannegatërorra: Collado, L y Treneman, A. (2011). Técnicas de pesca tradicional Bora y Huitoto.

Iroraitsa

ageatsatatsi. Irianti nomatsigenga ageatsatagetatsi pibega imataigiri.

katsimageropage. Iroonti pacharopage katsimageropage inagetatsi anchatosikë.

Posamitiro ogekotiro
iroraitsapage
pigontasantobëmaro
pairoraka okogi ongomantakai
iroraipage nibarensi inatsi
sangenarentsikë.





Angenganijinkero ninibabasikera



Pingantiro antagantsika aike potabitiro somitakagantsipageka pisangenamentobasikë, pigatsitairo pinibabasitajiro “Borajegi aike ikonatantaigaro baakasi”.

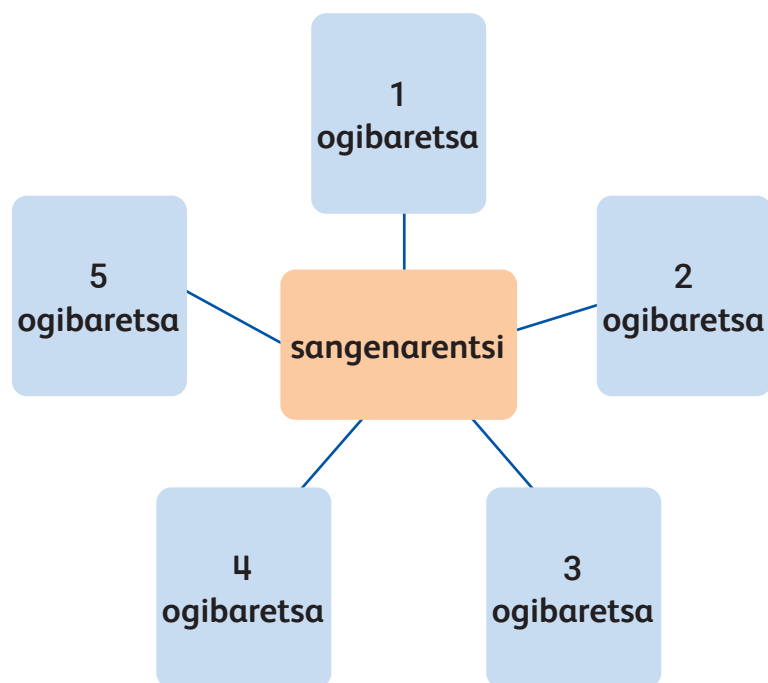
- 1 Pitsongairo pisangenamentobasikë osatebitagetiri.
 - a. _____ okotanëro angonagërori irorotage ibosinire simapage.
 - b. Ageatsatagantsi agantobëma igibenakë simapage _____.
 - ch. _____ aro ijitaigiro ogotanerijegi Ochroma pyramidale.
 - e. _____ iroso agamagasantanërine simapage kero ikañatantanaa abisanëri.
- 2 Negati pitiroti ikonagantaja osamitantatsi timagantsikë San Martín ikonagantobaaro baakasi?
- 3 Pingengabagetëgotiro patiro pasiniati pikonatantagani baakasi.
- 4 Pairo osangenatasikengani sangenarentsika? Pimagero okogi sangenarentsi? Pairorako?
- 5 Pairsi isangenataigëne sangenarentsika?
- 6 Pairo omitokokai sangenarentsika ikantagetaigi patironage katagiteri?
- 7 Pinetsagetiro pikonatantagani baakasi aike pitsongairo netsagantsika osatebitagekeri.

Pigotijengari?

Bora irianti matsigengajegi itimaigi kara otabikë Igará Paraná, kara pisatogati pongoja Cahuinar, oyapitapëri Putumayo, kara amasonakë timagantsikë Colombia aisati itimagetaigi kara Perukë, ijogagetaigapëri agagetiri kibatsa.

Okantagetari	Pikonatantagani 1	Pikonatantagani 2
Posikotagetëmataro		
Pasiniati okantageta		

- 8 Pinetsagetiro ogëngane pinibatekotasanti sangënaentsi aike pingankë obetsikagetiro asi agenganepage.



Aro pingankë ogekotiro agengane mitëgotëmine pobetsikankimaro komantagantsitsa kaninasati inatsi sangenarensikë. Irerotage, pogobaë otongi omañema obatasanti agengane, ogobaë otongitiani ogontëmaro agengane aike pogageke nibarintsi pasiati aisati tsikontagetatsi.



Ora sangenarensipage kantëgotagetatsi okomanti kaninasati negaraka okanta pairorapage, nomatsigenga, kantagetachara teka antagantsi, anibatëgotasantëro negaraka okantagetara agontobëmaro anibabasikerotika pairoraka okogi ongomantante.

Inagetiro kantëgotagantsi

1. Anibatëgotëra
2. Okantagetari (okantagetari – inagetiro– okantanëntari aike okaninati)
3. Tsipatagantsi (iroonti kantagetachara, okantageta timagantsi jaara)

Angengairo

Ira Borajegi aike pikonatantagani baakasi ironti kantegotacha negaraka ikantaigiro ikonatantaigaro timagantsigitekë.

Pagëngani <https://concepto.de/texto-descriptivo/#ixzz8NVZf7hY1>

Agontagekima basini sangenarentsi

Yamë, otabitaigëro somitagantsi inasegatsi obatakë.

Potabiro somitagantsipageka arokenta pinibabasikero pitirosati sangenarentsi.

1 Nega pikanti obiro, patiro sangenarentsi pinibatekotiro pitirosatiko omitokotobaka? Pairorako?

2 Nega angankero pikonatantagani baakasi inibabasikerani?

Pikonatantagani Baakasi	Baakasi: Pikonatagani Kaninasati	Borajegi aike Ikonatantaigaro Baakasi



3 Pairo osangëntasikengani pitirooti sangenarentsi? Pitsongairo netsasantirora.

Baakasi: Pikonatagani Kaninasati	Borajegi Ikonatantaigaro Baakasi

4 Pisangenatakote tojai nibarentsitsapage inagetatsi sangenarentsikë pitiroti aike pinganke pairoraka okantira.

Nibarentsitsa	Ojitari (Sangenarentsi 1)	Ojitari (Sangenarentsi 2)	Ojitari Ikantageke Kaigatsira

5 Okaninatamokimi sangenarentsipage? Pairorako?

6 Pairo pinagetasiti osiakagantsipage sangenarentsipagekë? Atsi pingante pikengi obiro.

7 Negati sangenarentsipage pinetsë pisangenantëmaro komantatsatiaki teka **komantagantsitsakë** poniagankimaro pikenga obiro ikonatantaigaro baakasi? Pairorako?

Nega nakankero nakematsake ninibabasike



Kara itsonkero inibabasikero sangenarentsipage aike okenkagekai komantagantsitsa pikonatantagani baakasi pogonijakai patobasika, atsi omonkarataigema igotaigëka.

Otabitaigero somitagantsipage inasegatsi obatakë:

Nega pini antagantsi nanintasantëra?

Pairo mitëgotëna nakematsantobakaro sangenarentsipage?

Atagantsi asi omonkarabasi angengan

Yamë, pitsongairo potabitauro patironage somitagantsi inasegatsi antangantsikë.



4 Nega nangantagekimaro nogokera?

3 Pairo omitokogina nigokera?

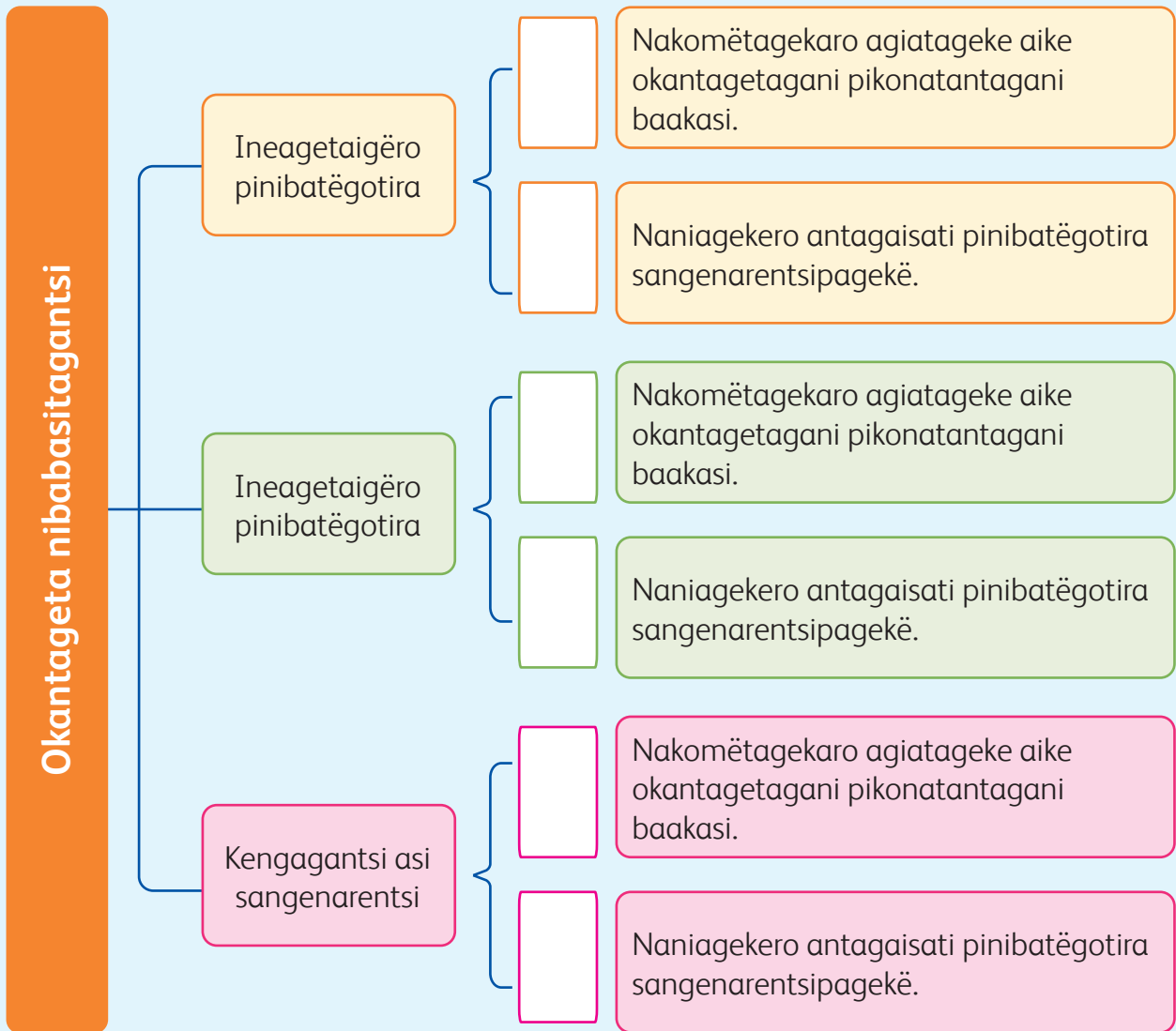
2 Nega nakankero nigokerori?

1 Pairo nigoke?

Amonkarataigero ogotane



Yamë, pingogetiro pagobiagekera aike tera pigabeiro pigontaimaro pikantageke patobasigëka. pichariantimaro X teka pisangenakero pairoraka pamanimira.



Yamë, aroke pigotasante pikonatantagani baakasi, yamëka pingomantobagetimaro pairoraka pikengira ogomentotsipongokë, posamitiri oiriegì omagaro inagatsi timagantsikë pingantiro kantëgotagantsi teka komantagantsitsakë.



4

Okabintsagani perintsipage Sarigemineki agabisaikontatsiri

Patobasi





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairo okogi ongomantimi patironage osiokotagantsi piniagekera?
- Nega ikantaigiro kero pibatsaganta sarigemineki jirai pitimirori?
- Pairo teni irometobitaigema irogaigae sarigemineki pomatsigenga pitimirori?
- Kara pobiitagani sarigemineki, nega irangantaigëro sarigemineki?

Nega nomarintëmaro?

Omagaro timagantsipage inatsi Amasoniakë, iroraikë osarini, ipangitagetaganake sarigeminekibisi. Iroonti antagantsi aniantima kireki angakerotika piragiri aike omanapagesonori iromimantëro kero yogematai irokaigamara itimakagaigira. Irorotage okengantanakara ogomeantatsira Maria Chuquillanqui ogomentotsipongokë okanke ontsibataigëmari pogometagira ongantakakeri komanntagantsitsakë okaninatasantomokero ogoke kerota pibatsagantara omanapage sarigemineki.



Pairo agotaigë patobasikë?

Kara anibabasitaigëro obata komantëgotagantsibasi aike sangenarentsipage mitëgotagantsipage ogotagëroti okapage:

- Pigotobëro pairo okogi ongomantai sangenarentsi aisati pairoraka ikogi irangomantante sangenatirora.
- Pinetsero aisatika okanta pitiroti sangënatagetacha sangenarentsikë pinibatëgotiro pogagani sarigemineki arota kero pibatsaganta.
- Pinetsero antagaisati okanta sangenarentsi agontobëmaro pinibatekotira aike anetsagetasantëro nibatakotasantachara.

1 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Anetsagetasantëro sangenarentsi, anetsaigëroti aike agotobairo inagetirora, nibarentsitsakë aike osiokotagantsi asi anibabasikera, aneantobëmaro inagetirora aike agontasantobëmarora pinibatëkotira. Irrotage, angengasikimaro pairoraka onibategotëra aike anetsëro aisatika okantaro osiokotagantsi.



Angengitsatokogero igotagetaigira aike akantagetaigira, angarataigë mabanake aike otabitëro somitagantsika:

- 1 Angengaigema akantaigi ajatenika osataagantsipongokë teka jompitagantsipongokë. Iroonti ageke sangenarentsipage inatsi osatagantsipongokë aike anetsabasitaigëro. Pinibabasike sangenarentsibasi ogotakotasantëro pairoraka pinibategotira.
- 2 Anetsaigëro sangenarentsi.
 - Nega okantageta? Pairo inagetirora?
 - Pairo onibatëkotë kantëkotagetirora?



PANGIREKOMA
POBETSIKAGANI SARIGEMINEKI

ISSN 1900-6241
Junio de 2017
No. 185

Omarintëma
omimantë

Okabintsagani sarigemineki

- 1 Paritagantsi
- 2 Siobagetagantsi
- 3 Obiitagantsi
- 4 Orokitagantsi
- 5 Motangakitagantsi

Ogëkotsatagantsi

orokitagantsi. Okantagani orogerotia pabakë pangirentsiPAGE ogitsotaga.

motangagitagantsi. Okantagani omotangërotika pangirentsi tsitsikë teka pamarikë.



Ogontëmara pairoraka ojitaGETA nibarentsi iroraipage inagetatsi sangenarentsikë, iroro posamitë ogekotsatagantsika.



Angenganijinkero ninibabasikera



Kara pinibasitaigëro sangenarentsi, atsi pingantiro antagantsipage aike potabitiro somitagantsipage pisangenamentobasikë:

1 Pisangenatakotiro obairotsapage:

Ogibaretsa	
Ogokoitaga	
Obairo kantëgotsatagantsi	

2 Pigotiro paio ojita sangenarentsi?

3 Paio okogi sangenarentsika? Pigiatsatiro potabitëra.

- Ongengabagitëni sangenarentsi.
- Omakai agiatë okantagani pairoraka.
- Omakai nibatokotasantacha kengabagetagantsikë.

4 Inasegatsi komantagantsi otakibasikë aro ongarake agontobëmaro pairoraka kantëgotachara? Paio pogobae basini sangenarentsi?

5 Kara itsonkero inibabasikero otakibasi, pininti pigotaje basini? Obironta nibabasitatsi, paio pinganke pingantëmarora?

Ora mitëkotasantagainera aniantëmaroti sangenarentsi inagetira aisati okantageta inibatekotira aike akantagetaigira. Pingengero omagaro pigotagetira pinibatëkotëra, pigote irorai komantagantsi aike piniantimaro pitirotsati sangenarentsi.



6 Pinibabasitiro inagetiro sangenarentsika, pairo okogi ongomantai nibarentsitsa “PANGIREKOMA”?

7 Potsatiro inagetiro sangenarentsika. Pichariantimaro “X”.

	Inagetirora – ogibaretsa - Obetsikankimara
	Inagetirora – ogibaretsa - Obetsikankimara
	Ogokoitaga – osiokagantsi - Inagetirora

8 Pisangenate pite somitagantsi aike otabitankimaro komantagantsitsa piniro sangenarentsi.

9 Okaninatamokimi okantageta sangenarentsitsa? Pairorako? Pomitakotiro potabitëra.



Pigotokotiro?

Sarigemineki Express iroonti pinanta somitagantsipage inetsantagetaro irasi Alianza Cacao Perú, iparintaiganakaro ikantaiganakero tingomitatsi aike asintagetachari omitakotanëri USAID, irirotage kantagantiro iromangite sarigemineki pasinirosanori timagantsipagekë Ucayali, Huánuco aike San Martín; omangitageke agantima kireki, irinantaigema nomatsigengajegi kaninasati arota omisantëro anchatosi.

Inagetiro sangenarentsi

The image shows the cover of a journal titled 'Okabintsagani sarigemineki'. The cover features a large illustration of a yellow, segmented seed pod. At the top, it says 'PANGIREKOMA' and 'POBETSIKAGANI SARIGEMINEKI'. Below that, it says 'Omarintëma omimantë'. The main title 'Okabintsagani sarigemineki' is written in large, stylized letters. At the bottom, there is a list of five items with numbers 1 through 5 next to them: 1 Paritagantsi, 2 Siobagetagantsi, 3 Obiitagantsi, 4 Orokitagantsi, and 5 Motangakitagantsi. There are also several pink arrows pointing to different parts of the cover with labels: 'Ogibaretsa' points to the top left, 'Komantagantsitsatiaki' points to the left side, 'osiagantsipage' points to the right side, 'Ogokoitaga' points to the bottom left, and 'Ogibaretsajani' points to the bottom right. In the top right corner, it says 'ISSN 1900-6241', 'Junio de 2017', and 'No. 185'.

Ogibaretsa

Komantagantsitsatiaki

osiagantsipage

Ogokoitaga

Ogibaretsajani

1 Paritagantsi

2 Siobagetagantsi

3 Obiitagantsi

4 Orokitagantsi

5 Motangakitagantsi

PANGIREKOMA

POBETSIKAGANI SARIGEMINEKI

Omarintëma omimantë

Okabintsagani sarigemineki

ISSN 1900-6241
Junio de 2017
No. 185

Pigotijengari?

Arota kero pibatsaganta sarigemineki, përo ongantima okantari, ogëroti opiriagitetiri, kero ojengarëantaro gasolina, kerosene, benenopage ipininotantagetaro pangirentsi aike pasinipage ongimingatagetiro okantari.



2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Potabitiro somitagantsika pinibarekëranti pikantagetiri.

Pinibabasikero
sangenarentsi inagetiro
komantagantsikë?

Pogakani kero pibatsagakinta sarigemineki

José Nicolás Saza Coaji
Ingeniero Agroindustrial, Universidad de los Llanos
Javier Alexander Jiménez Forero
Ingeniero de Producción Agroindustrial, Docente Universidad de los Llanos.

Sangenarentsitiomi

Ora sarigemineki irorotage ipangitasantaigi timagantsikë Meta (Colombia), oranta **okibenakegitso** inintaigëro obetsikagetiro chokoratepage. Kara yogagetirori irorotage iranetsëkotasantaigë, kero pibatsagakintara, aroka ongankima kero okanaa okaninakitiri.

Kara pogagani sarigemineki aiti **okatsiringagetiri** aitisati **okatsingagetiri** kero opëganta okantagetari inagetirora, pibatsagakinta, ojengaregitsotiri parëtagetaror anganienga, omanapage omoregitanë. Irorotage, oka ikantasegaigika ingantaigëro agontaigëmoro ogaigerori sarigemineki, kero pibatsagakinta omanapage piriakiro oragentërori.

Agankimaro oka, ikantaigë iranetsantëro përoka okantari okatsiringagetiri aike okatsingagetiri, itsaitëro irogontobëmoro ongarake otsaringatiri aisati okatsingatiri. Ikankero nega, iniabëro ikanke Smith, ogotanerisonori kogetasantatsi, yogonijankero yobetsikagetsantairo iniantagekara ikantagekera. Kara igotobëro ikantagekera irokero sarigemineki ongarageti 51. 4% aike okatsiringakitëtiri 25° C, okantiti, aroka ongankima nega, përo ongantagitsogima sarigemineki kero pibatsagagiti oragakitagaaka, përo ongantagikima ogentërotika.

Sangenatëroro: Martínez, M. y Vanegas, M.B. (2003). Determinación de condiciones ambientales para la conservación de granos de cacao (*Theobroma cacao L*) deshidratado durante el almacenamiento. Revista Sistema de Producción Agroecológicos. Universidad de Llanos – Colombia

Pairo ojita
sangenarentsi?

Nega
okantageta
inagetirora?

Pairo
isangenatasikero
sangenarentsi
sangenatëroro?



Anibabasikero



Kara anibabasikeri, intsome ongogetanëro iroraitsapage tera agotobëro. Aisati aniagekero pairoraka pinibabentira arota kero okomëtomotajai anibabasitenika.

Pogakani kero pibatsagakinta sarigemineki

José Nicolás Saza Coaji

Ingeniero Agroindustrial, Univesidad de los Llanos

Javier Alexander Jiménez Forero

Ingeniero de Producción Agroindustrial, Docente Universidad de los Llanos.

Sangenarentsitiomi

Ora sarigemineki irorotage ipangitasantaigi timagantsikë Meta (Colombia), oranta **okibenakegitso** inintaigëro obetsikagetiro chokoratepage. Kara yogagetirori irorotage iranetsëkotasantaigë, kero pibatsagakintara, aroka ongankima kero okanaa okaninakitiri.

Kara pogagani sarigemineki aiti **okatsiringagetiri** aitisati **okatsingagetiri** kero opëganta okantagetari inagetirora, pibatsagakinta, ojengaregitsotiri parëtagetaro anganienga, omanapage omoregitanë. Irorotage, oka ikantasegaigika ingantaigëro agontaigëmoro ogaigerori sarigemineki, kero pibatsagakinta omanapage piriakiro oragentërori.

Agankimaro oka, ikantaigë iranetsantëro përoka okantari okatsiringagetiri aike okatsingagetiri, itsaitëro irogontobëmoro ongarake otsaringatiri aisati okatsingatiri. Ikankero nega, iniabëro ikanke Smith, ogotanerisonori kogetasantatsi, yogonijankero yobetsikagetsantairo iniantagekara ikantagekera. Kara igotobëro ikantagekera irokero sarigemineki ongarageti 51.4% aike okatsiringakitëtiri 25° C, okantiti, aroka ongankima nega, përo ongantagitsogima sarigemineki kero pibatsagagiti oragakitagaaka, përo ongantagikima ogentërotika.

Sangenatërori: Martínez, M. y Vanegas, M.B. (2003). Determinación de condiciones ambientales para la conservación de granos de cacao (*Theobroma cacao L*) deshidratado durante el almacenamiento. Revista Sistema de Producción Agroecológicos. Universidad de Llanos – Colombia



Angenganijinkero ninibabasikera



Arokenta pitsonkero pinibabasikero, atsi pingantiro pisangenamentobasikë antagantsipage aike potabitiro somitagantsipage:

- 1 Pairi sangenataigiro sangenarentsika?
- 2 Pairo jitacha ogagetagantsi?
- 3 Nega aniagëro sangenarentsika?
- 4 Pagagetiro nibarentsitsa tera piniagetiro aike pisangenake patiro pikenga patironage pikomëtsatagekara.
- 5 Pisangenatë **A** aisonorikaaike **T** otsëgakatika okanti angenganetsa.

- Kara pogakani sarigemineki kero pairo okantageta okatsiringagitetiri aisati okatsingagitetiri
- Kara igotobëro akantagekera irokero sarigemineki kerora pibatsaganta okatsingatiri aike okatsiringatiri.
- Ora sarigemineki arosatani ikasigaro obetsikagetiro chokorate.

- 6 Pairo pinibategotasanti sangenarentsi?
- 7 Pairo ikantasikero kogëkotagantsika?

Pingengairo sangenarentsipage inagetatsi okaratageti sangenarentsi iroonti nibarentsitsapage nibatakotasantachara aike ikengagetaigira aisati kerogeraika isangenataigiro, asitokotaigeroti aike agiatsataigëro sangenarentsi.





8 Pigokoitiro kantagantsipage inëkotatsi sangenarentsikë.

A rectangular box containing four asterisks arranged vertically: *

9 Nega pingantageero komantagantsipage inagesigatsi sangenarentsikë? Atsi pingante.

10 Pingante obotsogengani iroti pinetsae komantagantsi sangenarentsikë.

11 Okaninatomitimi piakero komantagantsi poniakai kogëkotagantsika? Pairorako?

Angengairo

Pogagani kero pibatsaganta kemitoki piriaro kara yogirori... ironti sangenarentsitiomi asi sangenarentsi ogotanëriegi, **okantiti, ironti kara oparintagani sangenarentsika.**

Inagetiro Sangenarentsitiomi

SangenarentsitIomi opañapa oparinta sangenarentsi ogotanëri iroso inagetiro okapage:

- Ogibaretsa
- Okantagetari
- Angankera
- AngantageKerori
- Agabëkera
- Pitsongari

Pigotijengari?

Ora kogetagantsi ikantaigi ipangitagetagiri anchatopage timagantsikë Perú ikantaigi tsimiripage aike pijiri ipagetaigiro 54% otimageti antagaisati kemitoki patironage osarinikë.

Pagangani: Ocampo-Ariza, C., Vansynghel, J., Bertleff, D., Maas, B., Schumacher, N., Ulloque-Samatelo, C., ... & Tschardtke, T. (2023). Birds and bats enhance cacao yield despite suppressing arthropod mesopredation. *Ecological Applications*, e2886. Doi: 10.1002/eap.2886

Inagetiro sangenarentsi

Ogibaretsa

Pogakani kero pibatsagakinta kemitokigi

Angankera

José Nicolás Saza Coaji
Ingeniero Agroindustrial, Univesidad de los Llanos
Javier Alexander Jiménez Forero
Ingeniero de Producción Agroindustrial, Docente Universidad de los Llanos.

Sangenarentsi

Ora kemitoki irorotage ipangitasantaigi timagantsikë Meta (Colombia), oranta **okibenakegitso** inintaigëro obetsikagetiro chokoratepage. Kara yogagetirori irorotage iranetsëkotasantaigë, kero pibatsagakintara, aroka ongankima kero okanaa okaninakitiri.

Okantagetari

Angantagekerori

Kara pogagani sarigemineki aiti **okatsiringagetiri** aitisati **okatsingagitetiri** kero opëganta okantagetari inagetirora, pibatsagakinta, ojengaregitsotiri parëtagetaro anganienga, omanapage omoregitanë. Irorotage, oka ikantasegaigika ingantaigëro agontaigëmara ogaigerori sarigemineki, kero pibatsagakinta omanapage piriakiro oragentërori.

Agabiakera

Agankimaro oka, ikantaigë iranetsantëro përoka okantari okatsiringagetiri aike okatsingagitetiri, itsaitëro irogontobëmara ongarake otsaringatiri aisati okatsingatiri. Ikankero nega, iniabëro ikanke Smith, ogotanerisonori kogetasantatsi, yogonijankero yobetsikagetsantairo iniantagekara ikantagekera. Kara igotobëro ikantagekera irokero sarigemineki ongarageti 51.4% aike okatsiringakitëtiri 25° C, okantiti, aroka ongankima nega, përo ongantagitsogima sarigemineki kero pibatsagagiti oragakitagaaka, përo ongantagikima ogentërotika.

Sangenatërori: Martínez, M. y Vanegas, M.B. (2003). Determinación de condiciones ambientales para la conservación de granos de cacao (*Theobroma cacao L*) deshidratado durante el almacenamiento. Revista Sistema de Producción Agroecológicos. Universidad de Llanos – Colombia

Pitsonagari

Iroraitsa:

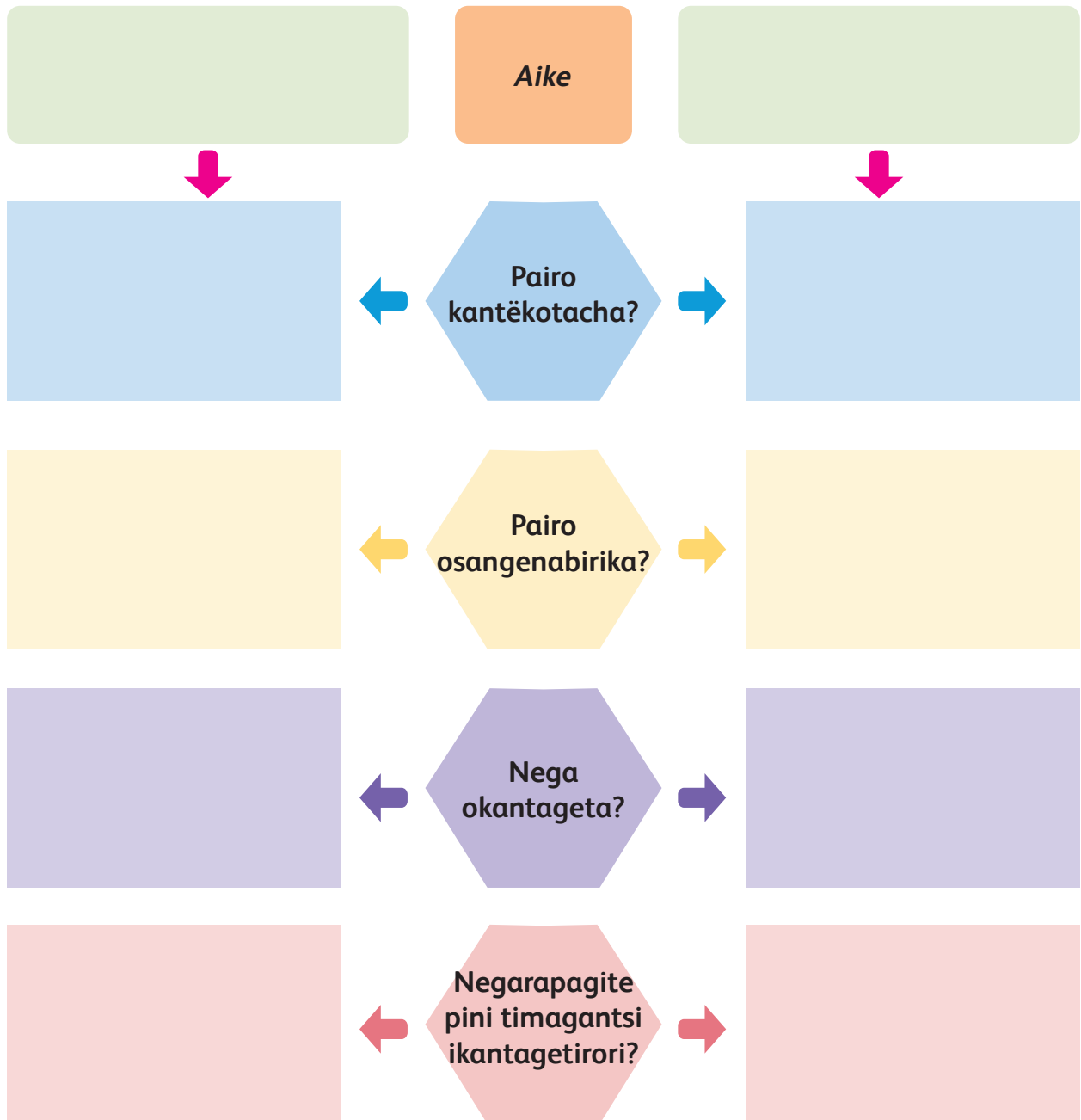
okibenakegitso. Okantagani iroontika inatsine ojito anchatopage okibe.

okatsiringagetiri. Nibarintsi nibatokotiro katsiringari.

okatsingagitetiri. Nibarintsi nibatokotiro katsingagiteri.

Agontagekima basini sangenarentsi

Yamë arokenta inibabasitaigëro aike okenkakai pitiroti sangenarentsi, nomanaigëmi potabitiro somitagantsipage aike pitsongairo osatebitagetiri karari pinibabasikeroti otagibasi pinebasitsa aike sangenarentsitiomi asi komantagantsi igotagekeri.



Pineantobëmaro komantagantsi
pitiroti sangenarentsi,
pitsongairo pinetsasantërona
pisangenamentobasikë.



¡Jatanatsi piagetige
mitëgotobagantsi!

Pogakani kero
pibatsaganta
sarigemineki

Posigobageta
pitiroti

Pasiniati okantageta
pitiroti

Empty rounded rectangular box for writing.

Empty rounded rectangular box for writing.



Antagantsi agagibeantëmaro

Posamitankë aike pinetsageke komantagantsibasi
pogakani sarigemineki yamëtika osarini.
Aisati, pobetsikëro kaninasati komantagantsi
pinibabasitakogera aike pomabakemaro
komantatiakibasikë.

Agontagekima basini sangenarentsi

Kara nitsonkero ninibabasikero sangenarentsipage aike nakengageka ninibabasiakogero pogagani sarigemineki pogonijakai patobasika, pitsongairo pamanimira.



Pairo nigoke?

Nega nangantagekero nigokera?



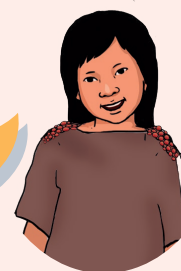
Nega nakankero nigokerori?




Pairo omitakogina nigokera?



Amonkarataigero ogotane

Kara nitsonkero ninibabasikero sangenarentsipage aike okenkakai komantagantsitsa pogakani sarigemineki pogonijakai patobasika, atsi omonkarataigëma igokera. Otabitaigero somitagantsipage anibarekë.



Nakantagekeri	 Nomakero	 Nagangitëro	 Pairo nanganke arota nomakero nogotane?
Naniakero komantagantsi aike kantëgotagetachara sangenarentsikë.			
Nigokero pairoraka ikogi ongomantante ninibabasikero sangenarentsipage aike inagetirora.			
Nosigantakaro komantagantsi pitirosati sangenarentsi.			
Nakianka okantageta aike inagetiro sangenarentsipage.			



Yamë, aroke pigotagekero komantagantsipage pogakani sarigemineki, okaninati anetsëro onganëmari obatsakanëtika, inantima kaninasati pogakaniri, nomanakemi pingomantobakimaro pigotagekera inibabensigaigika komantatiakibasikë .

5

Patobasi

Oagantsipage Angengero oagantsipage





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairo ikantaigi nomatsigengajegi osiokotagantsikë?
- Nega ikantaigiro yagaigiro tiroti pitimaigirori?
- Pigoti pairoraka atageke agirotika tiroti?
- Nega ongatagetanëma pitimiri yagagetiro tiroti?

Nega nomarintëmaro?

Tojai timgantsipage amasoniko tera iromitatagentaigamaro tiroti. Oka ikantagetaigika charine teni ingatiro itomijegi aisati icharinejegi. Kero patiro opabakagetanakaro okantagentagani tiroti, pairoraka angantagekimarora, aisati pinëkoti ikaninabentaigi charinejegi ikabintsaigaro irogotaneegi aike ikantagetaigira, iroronta iroganae irasi itomijegi. Kara okanaka nega, ora ogomeantatsi **Majero**, ogometagiri inanengatsi pite osarini ogotagantsipongokë, pamanakëri kaigatsira ingomantantantaigero pobetsikantagetagani tiroti ikantaiganakero acharinejegi jirai irooti yamëtika osarini.



Pairo agotaigë patobasikë?

Yaka patobasika pigotaige:

- Angantaige patonibare aniaigëro kengagantsisonoripage sangenarentsikë.
- Angantaige obetsikatsa anibabasitaigëro sangenarentsi.
- Anibabentaigëro anetsaigabakerori, angantaigë pabokoro, somitagantsi aike nasi nagangane ninibabasikërori.

Atimomentokë aro inasantaigi mitanarijegi. Ikengasantaiga ikantaro ibakojegi omitkotiri iniro kibatsi iroronta yametaiganaka jirai. Kara pitiomajanitikerairi, pinintirojengari pomitate ibeka piriégi?



1 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Anetsaigero sangenarentsi, ogibaretsatyanipage aike osiokotagantsipage, aro opatotaigëma otabitankimaro somitagantsipage.

- 1 Pairo piniake osiokotagantsipagekë?
- 2 Ora ogibaretsa aike osiokotagantsipage irotisati pinibatëkoti? Pairorako?
- 3 Pairo okengasantëgoti?
- 4 Nega okantagani okogani tiroti?
- 5 Pairo omakai otsoba tiroti?
- 6 Nega okantagani poragakani otsoba tiroti?
- 7 Nega okantagani pobetsikagani jirotsapage asi tiroti?

Anetsaigëro sangenarentsi

aniantaigëmaro nibarentsitsasonori okantagetari, osiokotagantsipage, pabokoroboropage. Pibega, anetsaigero osiokotagantsipage aike osamitaigëma: pairo pinibategoti?





Asiegi Tiroti

Sangenatërora

IIAP

Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana
Av. José Abelardo Quiñones km 2.5

Apartado Fiscal 784, Iquitos, Perú

Teléfono: +51 65 26 65 56

<http://www.iiap.org.pe>

Fotos: Olenka Zamora Pablikowski

/ Violeta del Águila Inuma.

Preparación y cuidado de la edición:

Tatiana Rivadeneyra Ruiz.

Diseño y diagramación: José Vergara

Citas referidas: García Vega, Alfonso y Gasché,

Jorge. 2m7 El Consejo de la Chambira.

Kaninabentagantsi

La información contenida en la presente cartilla se trabajó con la ayuda de los miembros de la Asociación de Artesanas del Río Ampiyacu durante los talleres desarrollados entre Los años 2009 y 2010.

Iroonti anibabasanë,
anetsaigabakero inibatekotira
sangenatërora aike
nibatakotasantachara
sangenarentsikë; ibegasega
okantagetari pairorakapage,
nibatakotagetacha, kibatsigitepage,
ibairopage, ogokoitagapage aike
basinipage. Angankero nega,
aro agotaigabakero pairoraka
inibabasikera aike agaigabakero
komantagantsi.



Oparintari

1

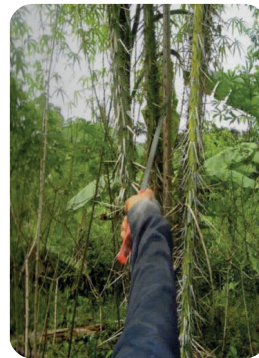
Oka sangenarensitiakibasi iroonti inekotatsi okantagetagani ikasigaigaro aike okaninati tiroti okantagetaigi tsinanejegi timaigatsi nijanomiakë Sonomoro okantagetaiga ogotaneegi **oganinarepage**, ikantakagantaigëro oneagantsipage Jitachari “Programa de Sociodiversidad” irasi IIAP, aro yogometagai ogotagantsipage aike okantagetagani otsoba tiroti aisati botsontagantsipage inagetatsi anchatosikë.

Komantëgotagantsibasika osangenakengani inibataigi timagaigatsira, ikogininta irangabintsaigairo okaninati jirai aike yamë. Tiroti iroonti irasijegi timaigatsira, ikabintsaigaarora yomisantaiganakero kaninarosonorinta aro ipabakagetakanakaro ogotagantsipage irasijegi inanatsine naramani; aisati iragantaigema kireki antagetatsi iganinarepage.

Nega angankero agëro otsoba tiroti

2

Kara agatsobakero tiroti, kero itogiroti opoara; iroonti akarantëmaro sabiri antsinisati pisotogatsobatiri kero ikaratiro opoara. Iroonti kashotsobaro; ora okibentsatsobapage. Abisanake tere manchakori, kero pagani otsoba tiroti arota kero okamantara intsome angabintsero osi tiroti.



Païro omakai otsoba tiroti?

3

Arokenta akaragero osira, akarantëmaro sabiri otsei aike apotetëro ongëtatantanëmara aisati agagekero otongitsoba. Aike, agagekero antsinisati otsoba inagetirora iroroke ojokero otongira. Agokeroti agëro otsoba arota kero okimingati.



Nega okantagani poragakani otsoba tiroti?

4

Atsonkero angëakero otsobara, aro oragëro maba katagiteri ikatsiringatasanti obareatsiri, aro ongetatasantanë.

Kero yoragiro keroka yobareasanti obareatsiri; irorotage, ochapinigitetanë ominkero obangokë.

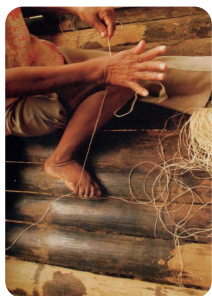
Jee, aro omiriatsobatasantë kero opotsitatsobati.



Pobetsikagani jirotsapage otsoba tiroti

5

Kara pobëokagani jirotsa otsoba tiroti iroonti angantëmaro obako katebokoati aike piriabako, kero yogatantaro otsoba. Kara pobetsikagani jirotsa iroonti angantëmaro obako aike obari, sintsi atimatëro obëokëro ongëshotankimara. Omegantanëma jirotsa omanapage, angankero koniamanikë kero imasobianta ikatsiringatiri obariatsiri.



Sangenatërori: Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana. (2010). Nuestra Chambira. <https://repositorio.iap.gob.pe/handle/20.500.12921/723>





Angenganijinkero ninibabasikera



Pigotijengari?

Ora kibatsi ikabintsasantaigi timagantsikë Ampiyacu Apayacu aro inasantaigapë basini nomatsigengajegi, itimaigapë otsipasati: Yagu, Bora, Huitoto aike Ocaina.

Ogëkotsatagantsi

oganinarepage. Iroonti nibarintsi kantëgotiro kaninaroka pairorapageraka.

tiroti. Anchato kantëmataro sega karari katseirori.

obariatsiri. Ikantagani paba iriro osangegitetatsi.

Pigotijengari?

Ora tiroti katseiro patiro okatseipoati iroro, pikibeiri ongarakë 25 m, katseipoaro aike katseibasiro ongaratseige 20 cm, osi katseirosonoripage, kantsirogatseiro, aike ogitsora kañaengaro obotsotari; paagani otsoba irorotage ikantaigi kantiripage, jasintsipage, shonkamentsipage.

Arokenta inibabasitaigëro sangenarentsi, pingantiro antagantsipage aike potabitiro somitagantsika:

- 1 Nega okantagani pobëokagani otsoba tiroti?
- 2 Pigatsitsatiro nibarintsisonori nibatokotasantacha patironagebasi sangenarentsikë.

OBASI 1	OBASI 2	OBASI 3	OBASI 7

- 3 Pisangenatë pairoraka nibatakotagetacha sangenarentsikë. Aike, pitsongairo obatakigëka.

Pairo kengagantsi nibatakotasantacha?	
Obetsikasantaigëro anibabasikeri	Nitsonkero ninibabasike

- 4 Yamë pitsonkero obatakitaga (somitagantsi a aike ch), irooti pagae ogenganesonoripage pisangenantaimaro patonibare antagaisati sangenarentsikë.
- 5 Pairi nibabasitobërone sangenarentsika?
- 6 Pairo okogi sangenarentsika anetsagetajiro asiegi?
- 7 Pisangenatiro “A” aisanorika okanti kengagantsitsa aike “T” teka aro ongantima.

- Kara obetsikë jirotsa, iroro angantëmaro obako aige agiti. _____
- Tiroti poragagani maba katagiteri. _____
- Abisanaëta tere manchakori okarantëngani tirotitsoba arota kero okamanta. _____
- Katebokoti inë angankimaro otsoba tiroti arota kero okimingati _____

Pingengaima **patonibaretatsi** aro pinageke kengagantsi teka angantasantagekera sangenarentsikë kero isangenatagetiro antagaisati okantagetasantari, ironi anganke nibatakotasantachara. Kara angankero ageatëra, aitisati anganke basinipage pibeka agiatsakero komantagantsi nibatokotasantachara.



- 8 Pitsongairo pabokoro pairoraka pikengagetara.

Okomeitomotasantëmi sangenarentsika	Pairorako?
Të onganinatamotimi sangenarentsi	Pairorako?

- 9 Nega pikanti obiro okantageta sangenarentsi? Pingomantantiro pikengara.

Inagetiro sangenarentsi

Inagetiro sangenarentsitiakibasi komantagantsi

Angengairo

Asiegi tiroti iroonti sangenarentsitiakibasi komantagantsi. Arotage okanta arosatani pinibabasitakotagetiro pinibategotira, ogotagakai ongomantakai paiooka akogi agotagete. Pinagetiro osiakagantsipage, sangenarentsi, pabokonoboro, tabarapage aike basinipage.



Otsitakibasi

Otakibasi

1 Oparintari

Oka sangenarentsitiakibasi iroonti inekotatsi okantagetagani ikasigaigaro aike okaninati tiroti okantagetaigi tsinanejegi timaigatsi nijanomiakë Sonomoro okantagetaiga ogotaneegi **oganinarepage**, ikantakagantaigëro oneagantsipage Jitachari "Programa de Sociodiversidad" irasi IIAP, aro yogometagai ogotagantsipage aike okantagetagani otsoba tiroti aisati botsontagantsipage inagetatsi anchatosikë.

Komantëgotagantsibasika osangenakengani inibataigi timagaigatsira, ikogininta irangabintsaigairo okaninati jirai aike yamë. Tiroti iroonti irasijegi timaigatsira, ikabintsantaigarora yomisantaiganakero kaninarosonorinta aro ipabakagetakanakero ogotagantsipage irasijegi inanatsine naramani; aisati iragantaigema kireki antagetatsi iganinarepage.

Komantëgotobagantsi

2 Nega angankero agëro otsoba tiroti

Kara agatsobakero tiroti, kero itogiroti opoara; iroonti akarantëmaro sabiri antsinisati pisotogatsobatiri kero ikaratiro opoara. Iroonti kashotsobaro; ora okibentsatsobapage. Abisanake tere manchakori, kero pagani otsoba tiroti arota kero okamantara intsome angabintsero osi tiroti.



Okantagetar

2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Potabitsatiro somitagantsipageka pigoti pikantagetiri.

- 1 Pijikotiro aike pinibabasikero ogibaretsa. Pinetsero osiokotagantsi, pingengema kosamanisata aro pinibatakeri pitsibatara, paio pikenganeinta obiro?
- 2 Pitsongairo pabokonoboro pinetsabasikeri.

Pigotageti Pinibatëkotira	Pikogime piniake Sangenarentsikë	Nokogabeta onibatëkotë sangenarentsika



Anibabasikero



Pingengaima pinibabasikeri, **aro agiatsagero okantagetari aike nibatakotasantachari.** Aisati **ogotobairo nibarentsitsapage tera asi aneiro** ogontëmaro okogi ongomantai aike anibatairo inibatagetiri.

Okantagani komirosi

Antiasipari nirenti igotasanti okantagetagani komirosi. Irerotage ikogi irangatasantantimaro kanasati ibangojegi. Arokenta igokero, ikaragero **otsoba** komirosi, iraganëro ibangokë iritsirapëro; iritsongëro irokero sotokë ibango aike iragagekero ositsapage, iroonti iroganae jentaropage aike tsorotsiraro, yamë iranganke matseirontsi, jasintsi, shonkarontsi, kantiri, sobikomentotsi teka kisimirontsi. Ora komirosi okaninati **omangotankimaro**.



Okantagani imantareinga manchakori aro agëro kerota pibatsagasinta omanapage. Oka oragëroti arosata kerota pitsaragi aike omongasitankimara.

Kara angantenika obango, antagaisati irantaigë aike iromitatëkotobakima onganinatankimara otsongantëmaro omanapage. Kero itsoroki aisati kero ipasikiti, ikantaigi yagakaninatobakaiga antiasiparijegi ingankerori kero iabiritiro ogomentotsipongokë, pibenaka yamëka. Yamë teni ogomeantaangani okantagetagani komirosi, nakantaigimi intsome ongomantaigairi otomijegi negaraka okantagani antagetiri, angantaigëri iromangitagae kero pitsongantara, aike agotagakeri aisati jatanatsi irangantiro asiegi yoganakai acharijegi jirai iroronta asiegi eiro.

Sangenatërora: García López, Francisco (2014). El que conoce los usos de la palma. Semillas de palabras, Tomo II. Asi aprendemos de nuestras costumbres y tradiciones. Dirección General de Educación indígena. Disponible: <https://www.commonlit.org/es/texts/el-que-conoce-los-usos-de-la-palma> (Accedido el 11/01/2024).

Ogëkotsatagantsi

Omangotankimaro:

Okantagani pitantagani pongotsipage teka pairoraka ogabagekimarora.

Posamitiro ogëkotsatagantsika pingematsantobëmaro irorai nibarentsitsapage inatsi sangenarentsikë.





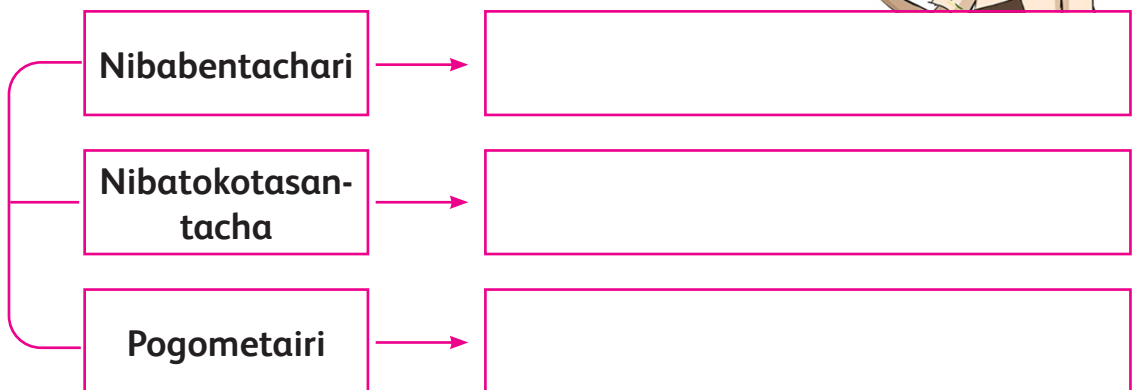
Angenganijinkero ninibabasikera



Kara inibabasitaigëro sangenarentsi, pingantiro pisangenamentobasikë antagantsipage, potabitiro somitagantsipage:

- 1 Page maba nibarintsitsa tera pineiro aike pisangenake osigatsa patironage.
- 2 Pairo pinibatëkotasanti sangenarentsika?
- 3 Page pite nibatokotasantacha sangenarentsikë. Aro, pingomante pairoraka okomeitomotasikimi.
- 4 Pitsongairo osobitika obetsikatsa ojikotagetiri.

Ora mitëkotakaine obetsikankimaro kengagantsi sangenarentsikëtira iroonti obetsikiro nibarentsi. Oka **obetsikatsaka** okantakotagetiro nibatokotasantacha aike okomantatsatasantantiro pinibategoti sangenarentsi kara omitakogai obetsikatsa.



- 5 Picharingiro aisanorira okantageti sangenarentsikë.

	Ora komirorsi okaninati omangotankimaro obango.
	Tsarotsobaro komirorsi kero pikaratëmatengani.
	Komirorsitsoba ongantakagegimaro matserontsi aige asintsi.
	Obetsikë pongotsi angabirigeroti ogomentotsipongokë.

- 6 Pairo ojita okantageta sangenarentsi? Picharingantimaro “X”

	Ageabasi
	Kengabagetagantsi
	Kasangajengaro
	Kantëgotsatatsi.

- 7 Pairo ikogi irangomantatsatante sangenatiro sangenarentsika?
- 8 Okaninatamotimi obiro ikantagentaro pairorakapage komiroshi? Atsi pingantë aisanorika.
- 9 Pairo pikengi obiro imitokotobaga timagantsipagekë yobetsikaigi pongotsi? Pairo kaninatamotimi ikantaigirori?

Agagibeantimaro agotane:

Angengairo

Ira neagetirora okantagentagani komiroshi iroonti kantëkotagantsi, okantagani basinikë timagantsipagekë Bolivia aike Mejiko.

Okantagetari kantëkotagantsi

Sangenarentsipage kantëkotagantsi okantagetati nega:

- Anetsasantëro okantagetari pairoraka angantokotagekera.
- Anetsasantëri omagaro ikantagetari nomatsigengajegi, pasiniripage teka pairorapage.
- Angantagekë kengagantsi, asintsaitagantsi aike osigantagantsipage.
- Kara okantageta aisanori (teni ingantaneantima) teka ikantaneanta (ikantaneanta).

Pigotirojengari?

Nereyda López aike Santiago Yahuarcani ikengairo ikantagentaigaro komiroshi aike pasini anchabisi, sangenarentsibasikë “Itimaigi Isërepage” (ICPNA 2020), yoniagantagetiro ikantageti iganinare ingomantantagekero aike irangabintsairo iragotanepage ibegaiga Huitoto Aimen.

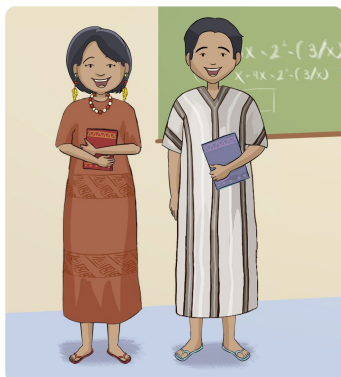


Agontagekima basini sangenarentsi

Yamëka aroke pinetsabasikero komantagantsi sangenarentsitiakibasi aro aniagekero okantakotageta komirosi, nomanakemi pitsongairo osobitika obetsikatsata.



Sangenarentsipage	Te osigimaro	Posigatsataro
Nasi komirosi		
Neagetirora okantageta komirosi		



Antagantsi Agontasantëma:

Posamitante aike pinetsageke komantagantsibasi atiraka okantagani komirosi iganinarekë, ikantageantari aike pasinipage inanatsi yamëka. Aike, pobetsikëro kengagantsi nibatakotacha aisati pingomantobakemaro.

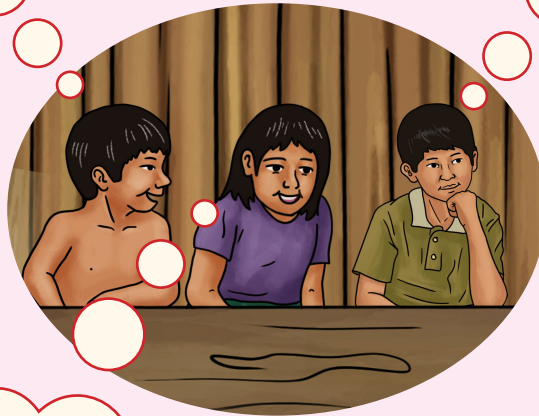
Nega nakankero nakematseke ninibabasike



Kara pitsonkero pinibabasikero sangenarentsipage aike pikengageka pinibabasitakogero okantagetari komirosi pogonijakai patabasikëka, pitsongairo pamanimira.

Pairo nigoke? Pairo komëtomokina nigokera?

Nagobeakero okokotagekinara? Nega nakankero?



Ageamagetagantsi nigotagekera iroro mitëkotëna nigontasantakaro sangenarentsi?



Amonkarataigero ogotane

Kara pitsonkero pinibabasikero sangenarentsipage aike pikengageka okaninati antantagetimaro tiroti pogonijakai patobasikëka. Potabitsatiro somitagantsipageka inëkosigatsi osobitsakë:



Nakantagekera	Pairo nimategeke?	Pairo nomatagetaje?
Naniakero komantagantsi aike nibatakotachara pitirosatikë sangenarentsi.		
Nigokero pairoraka ikogi ongomantante ninibabasikero pitirosati sangenarentsipage aike inagetirora.		
Nosikantakaro pitirosati nibatakotachara sangenarentsikë.		
Nakianka okantagetari aike inagetiro sangenarentsipage.		



Yamë, aroke pigotagekero nibatakotachara okantagentagani tiroti, nomanakëmi pingomantobakimaro pigotagekera inibabentokotaigë komantatsatobagantsikë pagageke pitatageantakaro tiroti.

6

Patobasi

Koigagantsi anchatopage tsongaka anchatopage





Anetsëro osiokotagantsika aike otabitëro somitagantsika:

- Pairo ikantaigi sërarijegi inasegatsi osiokotagantsikë? Nega pikankero pigokerori?
- Kara pobetsikagani pongotsi angantagetasintëmaro anchato? Pairorako?
- Paire ogomekai ongoigagekero anchatosanori obetsikantima pongotsipage?

Nega nomarintëmaro?

Timagantsipagekë inatsi Amazoniakë irobetsikankima pongotsi nomatsigengajegi irongogekeni anchatosonori. Kero yagetasita kagarora kosoro anchato. Aiti tojai anchatopage kosoro angantagentimaro obetsikagantsipage pongotsi. Kara agokero angoigagekero anchatopage angantagentëmaroti okogaigira iroonti ogomeantagantsi ijokanakairo acharineegi. Yamë, aro okobengatanë anchatopage omanapagenta itsonganakero itoatanëro.

Païro ogotaigë patobasikë?

- Angantaigëni tsoigacha aike aisonoritsa inagetirora irorota mitëgotërone ogotaneegi.
- Agotaigë osigantagekimaro pinibatëkotasantira aike asangenatokogero pinibabentasantira sangenarentsi.
- Anganke nibabasitagantsi piniantimaro pitirotika okantaro sangenarentsi.
- Anibabentiro inagetirora aike okantageta sangenarentsi, somitagantsipage aisati akenga anibabasikëri.

Anetsasantaigero sangenarentsi aro anibabasitaigëro omanapage.

Anetsaigërona okantagetari, ogibaretsa, osiokotagantsipage aike nibarentsitsa kiraro.



1 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Angengitsataigë ongomantobakemaro ogotaneegi otabitankimaro somitagantsipageka.

- 1 Irotisati pinibategoti ogibaretsa aike osiokotagantsipage? Pairorako?
- 2 Païro ogengane pinibatëgotasanti?
- 3 Pineiro nibarentsitsa kiratagetatsira? Païro ojitageta?

Iroonti pinibabasanë, pigiatsatiro nibatakotasantachara, nakantini pinibatëgotasantira patironage okaratsatiri. Pigiatsatagentimaro basinipage pobotsomentopage, pigontobaimaro pinibatëkotasantira.





Anetsagekë okoigagani anchatopage

Yaka Amazoniatekë, aro aniagekë tojaisonori anchatopage, okaratijengari 2,500 inatsi basiniati okantageta, arosatanti igotasantaigë okarati 600 anchatopage. Aiti basini, kara pimantagetagantsipongo peruano igotakotaigiro, okaratijengari, 237 anchatopage pimantasantachara, antagaisati yamë yotsatagetasantaigëro aike igotasantaigëro. Oka anchatopageka, arosatantisonori ikantagentaro aike yobetsikageti sobikamentotsipage teka basinipage yobetsikagentaro anchato. Aiti pite okantageta achato pingantagentëmara: koshoripage aike te ongeshote.



Anchato koshoripage. Anchato koshoripage iroonti anchato osogasitachara otoñokë. Tojaitisonoripage, 200 okarati kaninatatsi angantageke pongotsipage. Arotake aniakero okantapoatari, ora anchatopage pimorogapoati arosotasonori. Okibeka yamë oka aro agokero otsaitagaka aike okibeka. Kara okanta nega, anchatopage koshori ogagekeroti kasigoniati antsita okibetsaika, pibeka: te ongëshotsaite (pimorogapoati arosatasanori), aike otsaiipoataga (pimarogapoati okibe). Irotage anchato koshoripage aneagetasantaigi oka: **marometitki, kita, masangariki, tone, këriiro.**

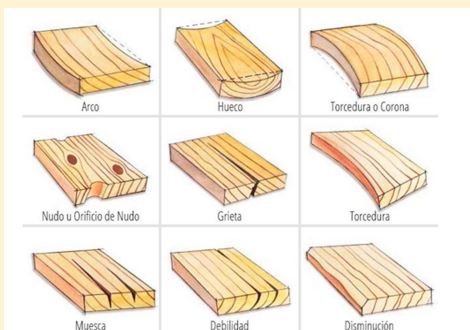
Anchato tëra ongëshote. Iroonti anchatopage tera osogasitëmatima. Arosatanti ikantagentaro obetsikiro pongotsi. Omagaro anchatopage tera ongëshote otsaiipoati arosatasanori (pimorogapoati arosata) kero aneasantiro otsonkerotika antachara.



Irorotage anetsë angokenika anchato oka:

Tinaro. Anchatopage tinaro pibega marometiki pigotagani otenatiri aisati otsaipoatasantiri. Kero pibatsagata obeganëma anchato tera ongëshote.

Opoa. Okibepoaka, okibeintsapoa aike kaninapoaro. Irorotage anetsë anganinatankima atsonkerotika angankera.



Kimingapoaro. Kara okimingapoatageti anchato asi okantageta iriro neasantagetiro momatsigenga ikantageti yobetsikagetira.

Kara angogekero anchato anetsasantëroti teka ongimingapoate. Aisati anetsagetasantëroti onganinatankimara teka ongëshotankimara.

Obotsota. Agontëmaro okantapoata anchato. Pibega sontobiri kateriro kasikoniati okanta iroro aike segakiniropoa kateriro basiniatisati okanta.

Otsaipoa. Irorotage igontaigaro anchato. Otsaipoara irorotage kañatakagiro anchato. Pingokeni pairoraka otsaipoataga pobetsikagentëma teka pairoraka pingantëmarora.

Kasigoni. Angankero antsita tojaitika teka ongimingate angatobintëro tabara, kero atsibatantaro koshorika. Irorosonorika anchato, kasigoniati ogëro.

Kantsirongaro. Iroonti okantsirongati anchato kero pobëokageta teka osiringanae atsonkero agëro angantagekera.

Koshotagantsi. Anchatopage koshori, aro ongëshote keroka yogiro nijaakë aike kibatsikë obitsagatanëma. Pigote, kero pibatsagi anchato përoka omiriatëri.

Okantiti, kara angoigagekero anchato antsita pairoraka pingantagentëmarora: pongotsi, obetsikagantsi, sobikomentotsi aike basinipage. Irorotage, kaninatatsi anetsasantëro angoigagenika anchato.

Sangenatërori: Maderame. (2024). Criterios para elegir la madera. Disponible: <https://maderame.com/elegir-madera/>



Angenganijinkero ninibabasikera



Arokenta inibabasikero sangenarentsi, pingantiro pisangenamentobasikë aike potabitëro somitagantsipage:

- 1 Nega okantageta anchato inatsi?
- 2 Pairo ogoke ongoigëro anchato?
- 3 Pinibate pinibaretsakë pairoraka osangenatasikengani sangenarentsika aike nega omitokogimi pinibabasitakogera. Atsi pingante aisanorika.
- 4 Pinibabasitiro osobitikita sangenarentsi. Pinetsero kiraaro nibarintsitsa, pairo yogiraatasitëro?

Yaka Amazoniatekë, aro aniagekë tojaissonori anchatopage, **okaratijengari 2,500** inatsi basiniati okantageta, arosatanti igotasantaigë **okarati 600 anchatopage**. Aiti basini, kara pimantagetagantsipongo peruano igotakotaigiro, okaratijengari, **237 anchatopage pimantasantachara**, antagaisati yamë yotsatagetasantaigëro aike igotasantaigëro.

- 5 Pisangenate ogenganesonori aike kengagantsi osobikeroti patironage okaratsatsi sangenarentsi.

Okarati agengane	Anchato koshori	Tinaro	Kimingapoaro	koshotagantsi
Ogenganesonori				
Kengagantsi osobikeroti				

6 Picharingero pairo piniake inagetiro sangenarentsi.

- a. Oparinta – Ongantagekima - Pitsonga
- b. Komantëgotagantsi –Agangi - Pitsonga
- ch. Pinibabenti – Okantagetari - Tsipatobagantsi

7 Pairsi nibabasikerone sangenarentsika? Pairorako?

8 Pingankeka simentotsi asi pobango, pairo pinetsasantë pingankerori? Atsi pingante pairoraka pijikotasitëroa.

9 Yamë, pinibabasikero sangenarentsi, Mabanga ikanke: “Tekä yamasigani yaka ikansigiri:

“Kara ongoakekero anchato anetsasantëroti teka ongimingapoate. Aisati anetsagetasantërotionganinatankimara aisati ongëshotankimara”.

10 Okaninatamotimi obiro ikengasigara, pairoako? Atsi pingante aisanorika.

Angenganijinkero ninibabasikera



Pingengairo okaninati **te aisati ongantima ogenganesonori aike kengagantsi osobikeroti, okantini**, pairo pinibatëkotasanti (O), agotobairo mitëgotsatagetiro aike komantëgotsantatsi (KO). Irerotage, pingengairo aroka pisekero kengagantsi osobikerotira, ora ogenganesonori kero opega sangenarentsikë.

Inagetiro sangenarentsi

Anetsagekë okoigagani anchatopage

Yaka Amazoniatekë, aro aniagekë tojaissonori anchatopage, okaratijengari 2,500 inatsi basiniati okantageta, arosatanti igotasantaigë okarati 600 anchatopage. Aiti basini, kara pimantagetagantsipongo peruano igotakotaigiro, okaratijengari, 237 anchatopage pimantasantachara, antagaisati yamë yotsatagetasantaigëro aike igotasantaigëro. Oka anchatopageka, arosatantisonori ikantagentaro aike yobetsikageti sobikamentotsipage teka basinipage yobetsikagentaro anchato. Aiti pite okantageta achato pingantagentëmara: koshoripage aike te ongshote.



Anchato koshoripage. Anchato koshoripage iroonti anchato osogasitachara otoñokë. Tojaitisonoripage, 200 okarati kaninatatsi angantageke pongotsipage. Arotake aniakero okantapoatari, ora anchatopage pimorogapoati arosatasonori. Okibeka yamë oka aro agokero otsaitagaka aike okibeka. Kara okanta nega, anchatopage koshori ogagekeroti kasigoniati antsita okibetsaika, pibeka: te ongëshotsaite (pimorogapoati arosatasonori), aike otsaipoataga (pimorogapoati okibe). Irotage anchato koshoripage aneagetasantaigi oka: **marometiki, kita, masangariki, tone, këniro.**

Anchato tëra ongëshote. Iroonti anchatopage tera osogasitëmatima. Arosatanti ikantagentaro obetsikiro pongotsi. Omagaro anchatopage tera ongëshote otsaipoati arosatasonori (pimorogapoati arosata) kero aneasantiro otsonkerotika antachara.



Komantëgotobagantsi

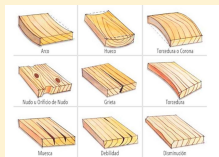
Pigotirojengari?

Kanikonga iroonti ogotagantsisanori asi kongaripongo obetsikageti sobikomentotsi.

Irorotage anetsë angokenika anchato oka:

Tinaro. Anchatopage tinaro pibega marometiki pigotagani otenatiri aisati otsaipoatasantiri. Kero pibatsagata obeganëma anchato tera ongëshote.

Opoa. Okibepoaka, okibeintsapoa aike kanipoaro. Irorotage anetsë anganinatankima atsonkerotika angankera.



Kimingapoaro. Kara okimingapoatageti anchato asi okantageta iriro neasantageti momatsigenga ikantageti yobetsikageti.

Kara angogekero anchato anetsasantëroti teka ongingapoate. Aisati

anetsagetasantëroti onganinatankimara teka ongëshotankimara.

Obotsota. Agontëmaro okantapoata anchato. Pibega sontobiri kateriro kasigoniati okanta iroo aike segakiniropoa kateriro basiniatisati okanta.

Otsaipoa. Irorotage igontaigaro anchato. Otsaipoara irorotage kañatakagiro anchato. Pingokeni pairoraka otsaipoataga pobetsikagentëma teka pairoraka pingantëmarora.

Kasigoni. Angankero antsita tojaitika teka ongingate angatobintëro tabara, kero atsibantaro koshorika. Iroosonorika anchato, kasigoniati ogëro.

Kantsirongaro. Iroonti okantsirongati anchato kero pobëokageta teka osiringanae atsonkero agëro angantagekera.

Koshotagantsi. Anchatopage koshori, aro ongëshote keroka yogiro nijaakë aike kibatsikë obtsaganëma. Pigote, kero pibatsagi anchato përoka omiriati.

Okantiti, kara angogagekero anchato antsita pairoraka pingantagentëmarora: pongotsi, obetsikagantsi, sobikomentotsi aike basinipage. Irorotage, kaninatatsi anetsasantëro angogagenika anchato.

Sangenatëroti: Maderame. (2024). Criterios para elegir la madera. Disponible: <https://maderame.com/elegir-madera/>

Agangi

Pisonga

Angengairo

Ora anetsagekë ajikote anchato iroonti sangenarentsi komantatsa. Aro okanta opagetanti komantagantsi pinibabentiro pigotira, pibega nibatakotachara aike kantëgotachara.

2 Sangenarentsi



Terai anibabasitiro



Potabitiro pinibaretsakëanti somitagantsipageka.

- 1 Pineiro aike pinibabasikero ogibaretsa. Pinetsero osiokotagantsipage, pingengema tsatimaanti aike pingengitsatagakeri pitsibatara, posigantimaro irotisatika pinibatëkoti osiokotagantsi aike ogibaretsa? Nega pikanti obiro?
- 2 Pisangenate maba nibarentsitsa pikenga pinetsabasikerori sangenarentsi.
- 3 Pikematsagero pinibati Mónica Cuba teka Isabelle Decenciere?
- 4 Pairo ikantagetaigi nomatsigengajegi konijatakotatsi sangenarentsikë?



Anibabasikero



Pingengairo anibabasikenika, aro pingankë pasiniati pigotsatobë pinibabasikero sangenarentsi.



Ogibaretsa

Okabintsanke angaare

Pogonijanti Mónica Cuba aike Isabelle Decenciere.

Komantëgotagantsi

Yaka timagantsikëga oparintanaga parengaka katsirosanori janatigantsi. Ogibaretsa “Okabintsanke **angaare**” oparintanaka yasitokoitakai tigeti angenaje anejiro angaare, tojaisanori manchakori yasitakoga parengaka janatigantsi. Naniakero angaare, okëtegitetanëri, teninta iriatëmataigaeni nomatsigengajegi tojai manchakori. Pagagetanëro tojaiti basinipage nomatsigenga. Teni patiro angabintsangaaro angaare, atimagai kaninasati, asintsimento aike sërontagantsi aisati opagetakai otiomijani anchato noganontagetaigakaro. Oka otiomijanitabeka nagekero onamijaakë iroto parintakenaro nakanairo antagantsika.



Agangi



Pitirooti - okanti Mónica – nokogaigini nangantagentimaro opagetai agebatsite, nangantëmaro nanintagetiri, pibega nanganinabenkero nangantagekera nasiegi. Pitiroti nakantaige, irooti angantaigë okantagekero angaare aike pogëshotongitasantëro kero

pibatsagata.

Pineagërotisati anchatongika nagagetaigëro angaareakë.

Okengasantë Mónica Cuba obotsotagekero

Ojikero oka papatogageka -Nagontëmara-nanetsë nanganinabentëmarora- Anchatongipage naniagekera onamijaakë angaare, nakenganentëro okantagekari, pobetsikagekari opañaka jaanta

irooti parekina nobangokë. Kara nagagekero anchatongipage irotijengari napatotëro poro osarini, nobetsikëro nagontagekimaro okantageka patironage aike okantagani pogibitakosiga, irooti nangantageke otiomajanipage teka okibepage anchatò aike obotsotagekari pinë angaarekë pogarenitëro.



Angaare poganinatagekero okantari, nobotsotagekero potsomentso irotisonori okantatongitagetari onganitankimara otsaitongipage pibega jirai. Patironage anchatongi aiti kengagantsi, piratsipage, timagantsipage, satogetanëngitsi pabisabitaka tojai osarini.

Noniagankero oka, poniagënaro omagaro okanta angaare. Pibega okanta patironage katagiteri nija, aisati opagetirira patironage jatagetatsira aike te ogasëretokotëmatengani.

Okengasantë Isabelle Decenciere iroonti kantëkotasantachara

Nakankero oka antagatsika tojai nokogeke okantagetasantaganiri. Noparintakaro nitsekoriatëro irooti nobotsotagekero, noganinapoatagekero aike kaninasati nakankero.



Aiti nomarintëma nangankë anchagitiani. Nokogi irotsita nangantagetë anchagitiani nanëbetaro okantagetari. Anchaki okaimiro basini anchaki. Pibega otiriritagani motoro, osintsitakai angankera, agengane, omarintanëma osotogetanë. Atsi aganënatsi, onganëma kenganeintagantsi. Najokasitanëmaro noparintaka nobetsikë anchatò. Nakanta naati iroonti aneingomento. Ineta opibitatobakimata, omogotobagimata, angabintsagetæ patiropage, aganinatasantatsira aike kabintsantatsira.

kara ojariatiri omitsarokemi, osabokëmi, ogipigasëretajimi, ogëtetaimi aike ongabintsaimi. Aisati ogamagëmi.

Ojariati okibe agagetanëro omagaro.

Ojariati okibe obichaatëmiri poganontara.

*Ojariati kero oneasitimi. Ongosikëmi,
opisitakëmi, abirekemi.*

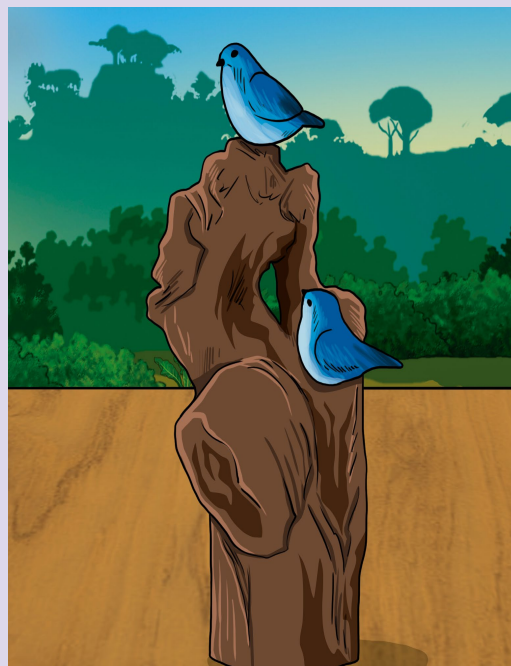
Aisati ostaatanti, obekajimi.

Ojogeke kajarapage onamijaakë.

Kajarapage okosikageti ojaritiri.

Pagageti aike ojokageti ogatsikatsitëro.

*Oganinatagekero aike ogarenitagekero
jarinipage. Yamë nakabintsaigaro aisati
narojegi ikabintsëtaigana.*



Pitsonka

Sangenatëro: Cuba, Mónica y Decenciere, Isabelle. (2023). Rescate en bajamar. Muestra bipersonal. Disponible: [https://elcomercio.pe/luces/arte/rescate-en-bajamar-artistas-dan-nueva-vida-a-materiales-naufragos-en-el-oceano-noticia/#:~:text=Las%20artistas%20Isabelle%20Decenci%C3%A8re%20\(izquierda.Cuba%20realizan%20esta%20muestra%20bipersonal.&text=%E2%80%9CEn%20estas%20piezas%20comenzaron%20a.%E2%80%9D%2C%20indic%C3%B3%20la%20ambi%C3%A9n%20escultora](https://elcomercio.pe/luces/arte/rescate-en-bajamar-artistas-dan-nueva-vida-a-materiales-naufragos-en-el-oceano-noticia/#:~:text=Las%20artistas%20Isabelle%20Decenci%C3%A8re%20(izquierda.Cuba%20realizan%20esta%20muestra%20bipersonal.&text=%E2%80%9CEn%20estas%20piezas%20comenzaron%20a.%E2%80%9D%2C%20indic%C3%B3%20la%20ambi%C3%A9n%20escultora)

Irorantsi

angaare. Iroonti nija okibeginte, teni inasantae nopë aro piniro patiari aike pachari.

kaninatsaengaro. Nibarintsi nibatokotiro kantagetacha timagantsipage kañatatsi teka abisagetatsi.

anchationgi. Okantagani otiomijaniki anchato, omagaro tera okibepoate.

potsotanero. Okantagani tsinanejegi nintasantiro potsomentopage.

anchatongi. Okii anchato otiomijani aroke pikaraka.



Angenganijinkero ninibabasikera



Arokenta nitsonkero ninibabasikero nasangenamentobasikë nangakero antagantsipage notabitankimaro somitagantsipage:

- 1 Nega oparintanakaro antagantsika?
- 2 Pairo omitakogero pogonijankë Mónica Cuba?
- 3 Okanti sangenarentsi, pairo okaninatasiti angaare?
- 4 Pingantë pasi pigengane pinibaretsakë, pairo okanti ogibaretsa. Atsi pingante aisanorika.
- 5 Pingantë obetsikatsa jitacha Venn pogagekero osigatsaro aike te osikimaro pobetsikageke Mónica aike Isabelle.
- 6 Pairo pogasitobai kaninatsaengaro obiro pitsongapa sangenarentsi?
- 7 Pairo ongantagentëmaro Mónica aike Isabelle pagagekë anchatotyaniPAGE agaareakë?
- 8 Pairo ikogi ingomantante sangenatirori?
- 9 Pingantë pairoraka okogi ongomantai arosata sangenarentsika:

“Ojariati okibe agagetanëro omagaro.

Ojariati okibe obichaatëmiri poganontara.

Ojariati kero oneasitimi. Ongosikëmi, opisitakëmi, abirekemi.

Aisati ostaatanti, obekajimi.

Ojogeke kajarapage onamijaakë. Kajarapage okosikageti ojaritiri. Pagageti aike ojokageti ogatsikatsitëro.

Oganinatagekero aike ogarenitagekero jarinipage. Yamë nakabintsaigaro aisati narojegi ikabintsëtaigana”.

- 10 Nega pikanti obiro, okantagetiro anchatotianipagë Mónica aike Isabelle pagageti angaareakë? Okaninatamotimi okantagetira?
- 11 Aisati posigaro teko osikimaro sangenarentsi pinibabasitokoge ikantagetairi obetsikaneriedi iganinare timaigatsi pitimiri? Pingantë.

Ora mitegotëmine potabitankimaro somitagantsi pisangenakeni osobikero teka okaratsatiri. Pisangenakero nibarentsitsasonori aike pikenganeintari. Aisati kerokerai pisangenatiro, potsatiro pinibabasitokoge sangenarentsikë, pigiatsatagetiro



EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las

personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

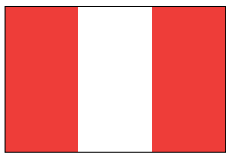
4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA

Artículo 49 de la Constitución Política del Perú



BANDERA NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

HIMNO NACIONAL DEL PERÚ

CORO

Somos libres, seámoslo siempre,
y antes niegue sus luces el sol,
que faltemos al voto solemne
que la patria al Eterno elevó.

HIMNO NACIONAL

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19

Toda individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN - PROHIBIDA SU VENTA